

URZĄD STATYSTYCZNY W BYDGOSZCZY



STATISTICAL OFFICE IN BYDGOSZCZ

# WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE W LICZBACH 2012

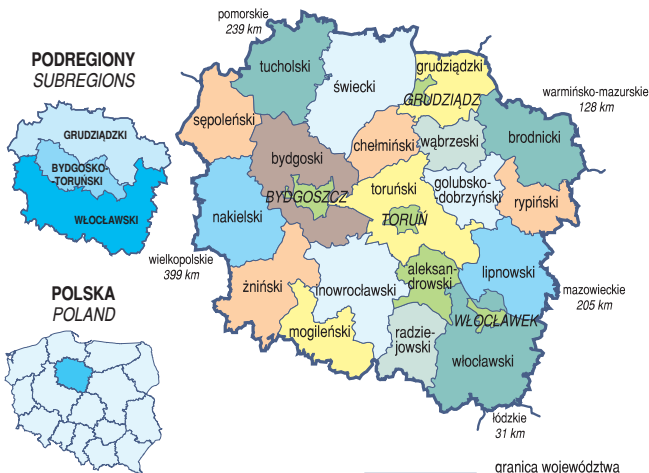


2012  
Bydgoszcz

*KUJAWSKO-POMORSKIE  
VOIVODSHIP  
IN NUMBERS 2012*

**WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE**  
KUJAWSKO-POMORSKIE VOIVODSHIP

**PODREGIONY**  
SUBREGIONS



**NAJDALEJ WYSUNIĘTE PUNKTY**  
**GRANICY WOJEWÓDZTWA**  
FURTHEST EXTENDED POINTS  
OF THE VOIVODSHIP BORDER

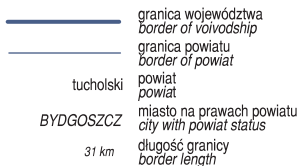
GMINA ŚLIWICE  
53° 46'51" N

GMINA  
WIĘCIBORK  
17° 14'50" E



GMINA  
GÓRZNO  
19° 45'43" E

GMINA CHODECZ  
52° 19'51" N



**ROZCIĄGŁOŚĆ:**  
EXTENT:

S—N: 1 27°00" (161,7 km)

W—E: 2 30°48" (167,5 km)

**Czy wiesz, że w 2011 r. w Kujawsko-Pomorskim:**  
*Do You know that in 2011 in Kujawsko-Pomorskie voivodship:*

- ❖ mieszkało **5,4%** ogółu ludności Polski (**10 lokata** w kraju), *resided 5.4% of total Polish population (the 10<sup>th</sup> position in the country),*
- ❖ na 1 km<sup>2</sup> przypadało **117 osób**, *there were 117 persons per 1 km<sup>2</sup>,*
- ❖ **15,4%** stanowiły dzieci (w wieku 0-14 lat), a współczynnik młodości demograficznej wyniósł 1,2, *children (aged 14 and less) constituted of 15.4%, rate demographic of youth was 1.2,*
- ❖ **niemal połowa (48%)** mieszkańców to kobiety w wieku rozrodczym, *almost half of female residents (48%) there were women in the reproductive age,*
- ❖ odnotowano większy **napiływ** ludności **na wieś** niż do miast, *a greater inflow of population was noted to rural areas than to urban areas,*
- ❖ **najwięcej osób** wyemigrowało do **Wielkiej Brytanii i Niemiec**, *the mostly people emigrated to Great Britain and Germany,*

- ❖ spośród **2270** sołtysów **35%** stanowiły kobiety, *among 2270 of soltyś women constituted 35%,*
- ❖ zlokalizowanych było **3,8%** ogółu gospodarstw rolnych w kraju, *there were located 3.8% of the total of agricultural farms of the country,*
- ❖ zebrano **18%** ogółu krajowych zbiorów buraka cukrowego, *there were collected 18% of total domestic production of sugar beets,*
- ❖ przeciętnie mieszkaniec miesięcznie spożył **4,6 kg** pieczywa, **3,5 l** mleka i **0,4 kg** ryb, *an average monthly resident consumed 4.6 kg of bread, 3.5 l of milk and 0.4 kg of fish,*
- ❖ na 10 tys. ludności przypadało **390** studentów szkół wyższych (**10 lokata** w kraju), *there were 396 students of higher education institution per 10 thous. of population (the 10<sup>th</sup> position in the country),*
- ❖ na 1 przedszkole przypadało **110** dzieci, *per 1 nursery school 110 children attended,*

- ❖ **60%** przedsiębiorstw posiadało własną stronę internetową, *60% of enterprises had their own website,*
- ❖ zgłoszono **156** wynalazków (**4,0%** ogółu w kraju), *were reported 156 inventions number (4.0% of total in the country),*
- ❖ zamieszkiwało **37,5** tys. honorowych krwiodawców, *resided 37.5 thous. of unremunerated blood donors,*
- ❖ **76%** stanowiły osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, *there were 76% natural persons conducting economic activity,*
- ❖ funkcjonowały 4 multiplexy i 9 teatrów i instytucji muzycznych, *there were 4 multiplexes and 9 theatres and music institutions,*
- ❖ według danych Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego zorganizowano **1218** wycieczek i imprez. *by data of the Polish Tourist Country-Lovers' Society organized 1218 excursions.*

## WARUNKI NATURALNE

UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI ELEVATIONS	Gmina Gmina	Wzniesienie nad poziom morza w m Elevation above the sea level in m
Najwyższy położony punkt — Czarne Góry ..... Highest point — Czarne Góry	Kamień Krajeński	189
Najniższy położony punkt — średni poziom Wisły w Nowem ..... Lowest point — average level of Wisła in Nowe	Nowe	13
Najwyższy położona miejscowość — Dąbrówka ... Highest locality — Dąbrówka	Kamień Krajeński	188
Najniższy położona miejscowość — Rozgarty ..... Lowest locality — Rozgarty	Grudziądz	26

WIĘKSZE JEZIORA <sup>a</sup> LARGER LAKES <sup>a</sup>	Powierzchnia w ha Area in ha	Głębokość maksymalna w m Maximum depth in m	WIĘKSZE RZEKI <sup>a</sup> PRINCIPAL RIVERS <sup>a</sup>	Długość rzeki ogółem w km Total river length in km	W tym w woje- wództwie Of which in voivodship
Gopło .....	2154,5	16,6	Wisła .....	1020	205
Głuszyńskie .....	608,5	36,5	Noteć .....	391	127
Żnińskie Duże .....	431,6	11,1	Brda .....	246	111
Ostrowskie .....	314,5	35,1	Drwęca .....	231	117
			Wda .....	198	62

DANE METEOROLOGICZNE – STACJA TORUŃ <sup>b</sup>	2005	2010	2011	METEOROLOGICAL DATA – STATION IN TORUŃ <sup>b</sup>
Temperatura powietrza w °C: średnie .....	8,6	7,4	9,0	Air temperatures in °C: average
skrajnie: max. ....	32,7	36,0	34,3	extreme: max
min. ....	-15,9	-28,4	-25,1	min
Roczne sumy opadów w mm .....	459	832	467	Total annual precipitation in mm

<sup>a</sup> Dane Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Bydgoszczy – Atlas Hydrograficzny Polski z 2007 r. <sup>b</sup> Dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Data of the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection in Bydgoszcz – The Atlas of the Hydrographic Division of Poland 2007. <sup>b</sup> Data of the Institute of Meteorology and Water Management.

## NATURAL CONDITIONS

## POWIERZCHNIA

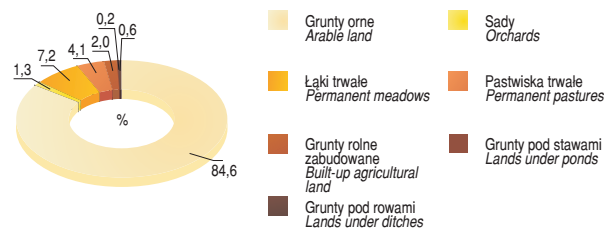
WYSZCZEGÓLNIENIE	W ha In ha	W % powierz- chni ogólnej In % of total area	SPECIFICATION
Powierzchnia ogólna <sup>a</sup> .....	1797134	100,0	Total area <sup>a</sup>
Użytki rolne .....	1175041	65,4	Agricultural land
w tym grunty orne .....	993935	55,3	of which arable land
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione .....	437949	24,4	Forest land as well as woody and bushy land
Grunty pod wodami .....	47888	2,7	Lands under waters
Grunty zabudowane i zurbani- zowane .....	84150	4,7	Built-up and urbanised areas
w tym:			of which:
tereny mieszkaniowe .....	16778	0,9	residential areas
tereny przemysłowe .....	6067	0,3	industrial areas
tereny komunikacyjne .....	48360	2,7	transport areas
Użytki ekologiczne .....	4972	0,3	Ecological arable land
Nieużytki .....	42126	2,3	Wasteland
Tereny różne .....	5008	0,3	Miscellaneous land
Powierzchnia będąca własnością Skarbu Państwa <sup>b</sup>	576358	32,1	Area owned by the State Treasury <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Stan w dniu 1 I 2012 r. <sup>b</sup> Bez gruntów przekazanych w użytkowanie wieczyste.

<sup>a</sup> As of 1 I 2012. <sup>b</sup> Excluding land transferred for perpetual use of land.

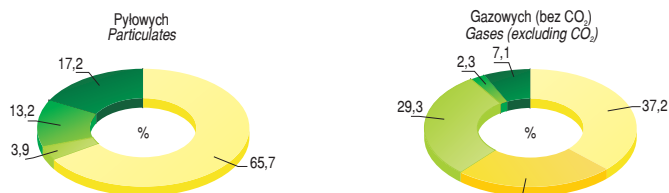
## STRUKTURA POWIERZCHNI GEODEZYJNEJ UŻYTKÓW ROLNYCH W 2012 R. STRUCTURE OF GEODESIC AREA OF AGRICULTURAL LAND IN 2012

Stan w dniu 1 I  
As of 1 I



## AREA

**STRUKTURA ZANIECZYSZCZEŃ Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH W 2011 R.**  
**STRUCTURE OF POLLUTANTS FROM PLANTS ESPECIALLY NOXIOUS IN 2011**



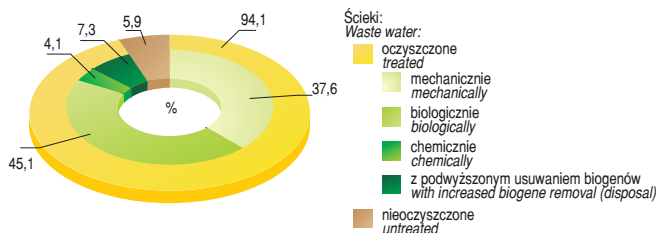
Emisja zanieczyszczeń pyłowych:  
 Emission of particulates pollutants:

- ze spalania paliw  
from the combustion of fuels
- cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych  
cement and lime as well as fire-resistant materials
- nawozów sztucznych  
chemical fertilizers
- pozostałych  
others

Emisja zanieczyszczeń gazowych:  
 Emission of gases pollutants:

- dwutlenku siarki  
sulphur dioxide
- tlenku azotu  
nitrogen oxides
- tlenku węgla  
carbon oxide
- metanu  
methane
- pozostałych  
others

**STRUKTURA ŚCIEKÓW PRZEMYSŁOWYCH WYMAGAJĄCYCH OCZYSZCZENIA ODPROWADZONYCH BEZPOŚREDNIO DO WÓD LUB DO ZIEMI W 2011 R.**  
**STRUCTURE OF INDUSTRIAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGING DIRECTLY INTO WATERS OR INTO THE GROUND IN 2011**



	2005	2010	2011	
Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele:				Water withdrawal – in % of total withdrawal – for purposes of:
produkcyjne <sup>a</sup> (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem; rybactwem) .....	30,4	31,6	33,2	production <sup>a</sup> (excluding agriculture, hunting and forestry; fishing)
eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup>	48,4	47,2	45,4	exploitation of water line system <sup>b</sup>
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia w hm <sup>3</sup>	112,2	117,3	120,7	Industrial and municipal waste water requiring treatment in hm <sup>3</sup>
Łudność korzystająca <sup>c</sup> z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności .....	63,2	69,8	70,2	Population using <sup>c</sup> waste water treatment plants in % of total population
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w tys. t:				Emission of industrial air pollutants in thous. t:
pyłowych .....	7,1	4,3	4,1	particulates
w tym ze spalania paliw .....	5,5	3,0	2,7	of which from the combustion of fuels
gazowych (bez CO <sub>2</sub> ) .....	63,5	57,1	53,4	gases (excluding CO <sub>2</sub> )
Redukcja pyłowych zanieczyszczeń powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych .....	98,6	99,1	99,2	Reduction of particulates air pollutants in % of produced pollutants
Odpady wytworzone w ciągu roku (z wyłączeniem komunalnych): w tys. t .....	3150,6	2267,7	2479,8	Waste generated during the year (excluding municipal waste): in thous. t
na 1 km <sup>2</sup> w t .....	175,3	126,2	138,0	per 1 km <sup>2</sup> in t
Odpady komunalne zebrane w ciągu roku przez zakłady oczyszczania <sup>d</sup> na 1 mieszkańca w kg ...	215,6	245,3	250,1	Municipal waste water collected during the year by plants <sup>d</sup> per capita in kg
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł: służące ochronie środowiska ....	223	239	245	Outlays on fixed assets (current prices) per capita in zł: in environmental protection
służące gospodarce wodnej .....	29	128	72	in water management

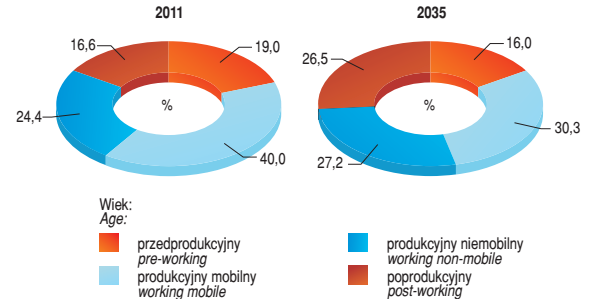
<sup>a</sup> Z ujęć własnych. <sup>b</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>c</sup> Dane szacunkowe. <sup>d</sup> Obejmują odpady komunalne zmieszane i zebrane selektywnie.

<sup>a</sup> From own intakes. <sup>b</sup> Water withdrawal by intakes before entering the water system. <sup>c</sup> Estimated data. <sup>d</sup> Include mixed and separately collected municipal waste.

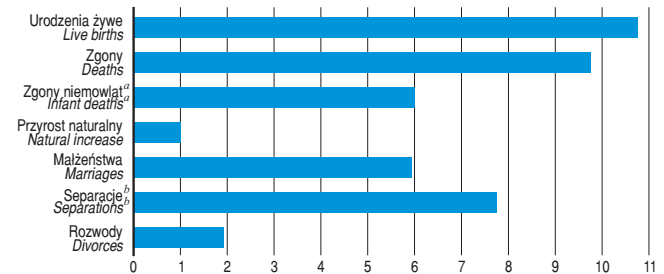
	2005	2010	2011	
<b>LUDNOŚĆ<sup>a</sup></b> <b>POPULATION<sup>a</sup></b>				
Ogółem w tys. ....	2068,3	2098,7	2098,4	<i>Total in thous.</i>
miasta .....	1272,6	1271,4	1267,3	<i>urban areas</i>
wieś .....	795,6	827,4	831,1	<i>rural areas</i>
mężczyźni .....	998,7	1017,2	1017,1	<i>males</i>
kobiety .....	1069,6	1081,5	1081,3	<i>females</i>
Na 1 km <sup>2</sup> powierzchni .....	115	117	117	<i>Per 1 km<sup>2</sup> of area</i>
Kobiety na 100 mężczyzn .....	107	106	106	<i>Females per 100 males</i>
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	55,6	54,7	55,3	<i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
Mediana wieku:				<i>Median age:</i>
mężczyźni .....	34,0	35,6	35,6	<i>males</i>
kobiety .....	38,1	39,4	39,4	<i>females</i>
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia:				<i>Life expectancy at the moment of birth:</i>
mężczyźni .....	70,6	71,4	72,2	<i>males</i>
kobiety .....	79,1	79,8	80,1	<i>females</i>
<b>RUCH NATURALNY</b> <b>VITAL STATISTICS</b>				
Urodzenia żywe .....	20456	22596	20971	<i>Live births</i>
chłopcy .....	10560	11684	10866	<i>males</i>
dziewczynki .....	9896	10912	10105	<i>females</i>
Zgony .....	19410	20453	19663	<i>Deaths</i>
w tym niemowląt .....	136	131	126	<i>of which infants</i>
Przyrost naturalny .....	1046	2143	1308	<i>Natural increase</i>
Saldo migracji na pobyt stały .....	-2080	-1683	-1649	<i>Net migration for permanent residence</i>
Małżeństwa .....	11650	12447	11299	<i>Marriages</i>
Rozwody .....	4274	4000	4029	<i>Divorces</i>
Separacje orzeczone .....	853	163	147	<i>Adjudicated separations</i>

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.  
<sup>a</sup> As of 31 XII.

**STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG WIEKU W 2011 R. I PROGNOZY LUDNOŚCI NA 2035 R.**  
**STRUCTURE OF POPULATION BY AGE IN 2011 AND POPULATION PROJECTION FOR 2035**  
Stan w dniu 31 XII  
As of 31 XII

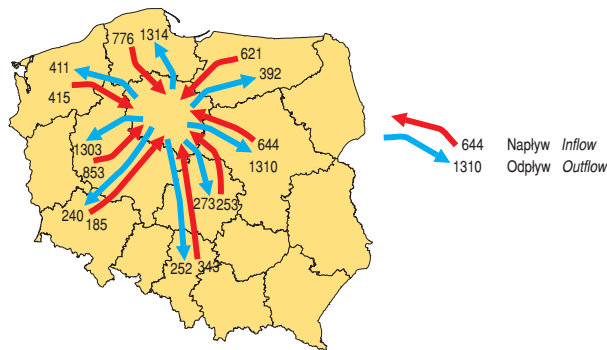


**RUCH NATURALNY NA 1000 LUDNOŚCI W 2011 R.**  
**VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION IN 2011**

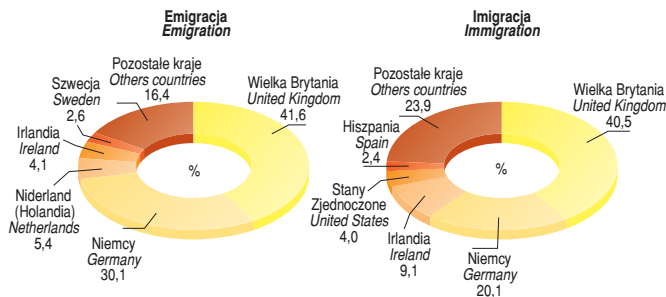


<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych. <sup>b</sup> Na 100 tys. ludności.  
<sup>a</sup> Per 1000 live births. <sup>b</sup> Per 100 thous. population.

**GŁÓWNE KIERUNKI MIGRACJI WEWNĘTRZNYCH LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2011 R.**  
**MAIN DIRECTION OF INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2011**



**MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG KRAJÓW W 2011 R.**  
**INTERNATIONAL MIGRATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY COUNTRIES IN 2011**



	2005	2010	2011	
<b>W LICZBACH BEZWZGLEDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS</b>				
<b>Migracje wewnętrzne:</b>				<b>Internal migration:</b>
napływ .....	24148	22929	23172	<i>inflow</i>
z miast .....	14230	13294	13527	<i>from urban areas</i>
ze wsi .....	9918	9635	9645	<i>from rural areas</i>
z innego województwa .....	4901	4607	4738	<i>from other voivodship</i>
odpływ .....	25698	24372	24493	<i>outflow</i>
do miast .....	12712	11651	11966	<i>to urban areas</i>
na wieś .....	12986	12721	12527	<i>to rural areas</i>
do innego województwa .....	6451	6050	6059	<i>to other voivodship</i>
saldo migracji .....	-1550	-1443	-1321	<i>net migration</i>
<b>Migracje zagraniczne:</b>				<b>International migration:</b>
imigracja .....	224	526	582	<i>immigration</i>
emigracja .....	754	766	910	<i>emigration</i>
saldo migracji .....	-530	-240	-328	<i>net migration</i>
<b>NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION</b>				
<b>Migracje wewnętrzne:</b>				<b>Internal migration:</b>
napływ .....	11,67	10,93	11,04	<i>inflow</i>
z miast .....	6,88	6,33	6,45	<i>from urban areas</i>
ze wsi .....	4,79	4,59	4,60	<i>from rural areas</i>
z innego województwa .....	2,37	2,20	2,26	<i>from other voivodship</i>
odpływ .....	12,42	11,61	11,67	<i>outflow</i>
do miast .....	6,14	5,55	5,70	<i>to urban areas</i>
na wieś .....	6,28	6,06	5,97	<i>to rural areas</i>
do innego województwa .....	3,12	2,88	2,89	<i>to other voivodship</i>
saldo migracji .....	-0,75	-0,69	-0,63	<i>net migration</i>
<b>Migracje zagraniczne:</b>				<b>International migration:</b>
imigracja .....	0,11	0,25	0,28	<i>immigration</i>
emigracja .....	0,36	0,36	0,43	<i>emigration</i>
saldo migracji .....	-0,26	-0,11	-0,16	<i>net migration</i>

AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
 ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE

	2005	2010	2011	
Aktywni zawodowo w tys. ....	924	898	887	<i>Economically active persons in thous.</i>
pracujący .....	741	803	789	<i>employed persons</i>
mężczyźni .....	415	448	441	<i>males</i>
kobiety .....	326	355	348	<i>females</i>
bezrobotni .....	183	95	98	<i>unemployed persons</i>
mężczyźni .....	93	48	45	<i>males</i>
kobiety .....	90	48	53	<i>females</i>
Bierni zawodowo w tys. ....	735	744	733	<i>Economically inactive persons in thous.</i>
mężczyźni .....	285	280	280	<i>males</i>
kobiety .....	450	464	453	<i>females</i>
Współczynnik aktywności zawodowej w % .....	55,7	54,7	54,8	<i>Activity rate in %</i>
Wskaźnik zatrudnienia w % .....	44,7	48,9	48,7	<i>Employment rate in %</i>
Stopa bezrobocia w % .....	19,8	10,6	11,0	<i>Unemployment rate in %</i>

 PRACUJĄCY<sup>a</sup>  
 EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup>  
 Stan w dniu 31 XII  
 As of 31 XII

	2005	2010	2011	
Ogółem w tys. ....	401,7	442,4	441,9	<i>Total in thous.</i>
sektor publiczny .....	166,2	159,7	156,9	<i>public sector</i>
sektor prywatny .....	235,6	282,6	285,0	<i>private sector</i>
w tym sekcje:				<i>of which sections:</i>
przemysł .....	142,9	143,3	143,0	<i>industry</i>
budownictwo .....	16,6	26,6	28,1	<i>construction</i>
handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>1</sup> .....	49,0	62,7	62,0	<i>trade; repair of motor vehicles services<sup>2</sup></i>
transport i gospodarka magazynowa .....	21,5	22,3	22,7	<i>transport and storage</i>
Kobiety w tys. ....	190,4	213,5	211,1	<i>Females in thous.</i>

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

<sup>a</sup> By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as with persons employed on private farms actual workplace and actual kind of activities.

 STRUKTURA BIERNYCH ZAWODOWO NIEPOSZUKUJĄCYCH PRACY  
 WEDŁUG PRZYCZYŃ W 2011 R.

STRUCTURE OF ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS BY REASONS IN 2011

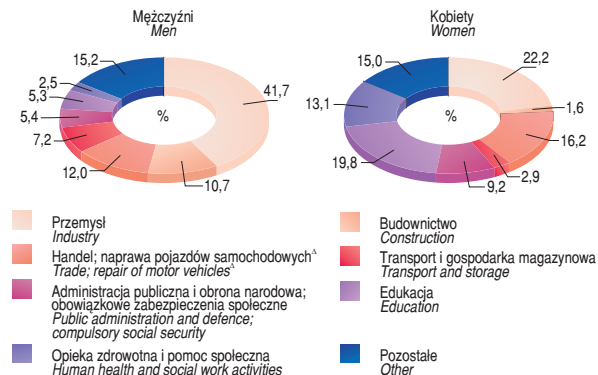

 Przyczyny:  
 Reasons:

- choroba, niepełnosprawność
- emerytura
- nauka, uzupełnianie kwalifikacji
- obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu
- wyczerpane wszystkie znane możliwości poszukiwania pracy
- przekonanie o niemożności znalezienia pracy
- pozostałe

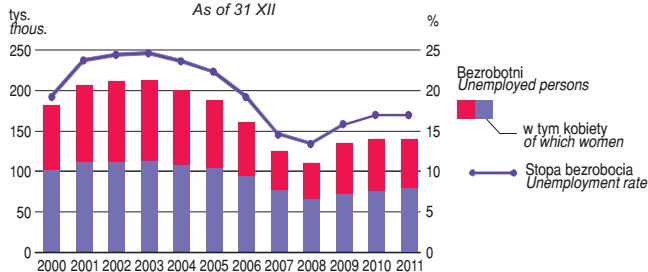
 STRUKTURA PRACUJĄCYCH<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI I SEKCJI W 2011 R.  
 STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY SEX AND SECTION IN 2011

Stan w dniu 31 XII

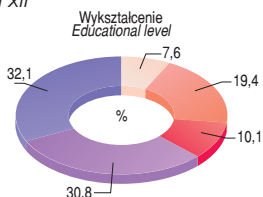
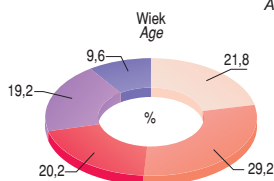
As of 31 XII



## BEZROBOCIE REJESTROWANE REGISTERED UNEMPLOYMENT Stan w dniu 31 XII As of 31 XII



## STRUKTURA BEZROBOTNYCH WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2011 R. STRUCTURE OF UNEMPLOYED BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2011 Stan w dniu 31 XII As of 31 XII



Wiek:  
Age:

- 24 i mniej  
and less
- 25—34
- 35—44
- 45—54
- 55 i więcej  
and more

Poziom wykształcenia:  
Educational level:

- wyższe  
tertiary
- policealne, średnie zawodowe  
post-secondary as well as vocational
- średnie ogólnokształcące  
general secondary
- zasadnicze zawodowe  
basic vocational
- gimnazjalne i poniżej  
lower secondary and less

## BEZROBOCIE REJESTROWANE REGISTERED UNEMPLOYMENT Stan w dniu 31 XII As of 31 XII

	2005	2010	2011	
Bezrobotni zarejestrowani w tys. ....	188,0	139,4	139,6	Registered unemployed persons in thous.
Z liczby ogółem w %:				Of total number in %:
kobiety .....	55,2	54,3	56,0	women
mieszkańcy wsi .....	44,5	45,0	45,2	rural residents
absolwenci .....	4,4	5,4	5,6	school leavers
w wieku 18–24 lata .....	23,3	22,4	21,8	at age 18–24 years
powyżej 50 roku życia .....	14,2	19,4	20,0	over 50 years of age
dotychczas niepracujący .....	20,5	17,8	17,7	previously not employed
bezrobotni pozostający bez pracy powyżej 12 miesięcy	50,8	30,1	36,9	unemployed persons without work for more than 12 months
bez kwalifikacji zawodowych bez prawa do zasiłku .....	29,1	30,2	33,4	without occupational qualifications
niepełnosprawni .....	83,9	81,1	81,7	without benefits rights
	2,6	4,5	4,6	disabled
Nowo zarejestrowani <sup>a</sup> w tys. ....	186,1	203,2	170,8	Newly registered persons <sup>a</sup> in thous.
w tym:				of which:
dotychczas niepracujący .....	48,9	41,2	31,4	previously not employed
zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy .....	2,0	3,4	3,9	terminated for company reasons
Wyrejestrowani <sup>a</sup> w tys. ....	197,6	198,2	170,6	Removed from unemployment rolls <sup>a</sup> in thous.
w tym z tytułu podjęcia pracy	3,3	4,3	4,2	received jobs
Oferty pracy .....	1044	1084	1009	Job offers
Stopa bezrobocia rejestrowanego w % .....	22,3	17,0	17,0	Registered unemployment rate in %

<sup>a</sup> W ciągu roku.  
<sup>a</sup> During the year.



## PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO<sup>a</sup> AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES<sup>a</sup>

	2005	2010	2011	
Ogółem w zł .....	2153,46	2910,82	3062,32	Total in zł
sektor publiczny .....	2423,76	3370,85	3554,52	public sector
sektor prywatny .....	1941,91	2635,75	2775,98	private sector
w tym sekcje:				of which sections:
przemysł .....	2086,03	2817,53	2966,04	industry
w tym przetwórstwo				
przemysłowe .....	2049,41	2773,11	2925,85	of which manufacturing
budownictwo .....	1885,41	2610,09	2706,65	construction
handel; naprawa pojazdów				
samochodowych <sup>Δ</sup> .....	1834,41	2479,47	2606,03	trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
transport i gospodarka				
magazynowa .....	2259,91	2469,68	2521,73	transport and storage

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. Bez zatrudnionych za granicą.

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons. Excluding persons employed abroad.

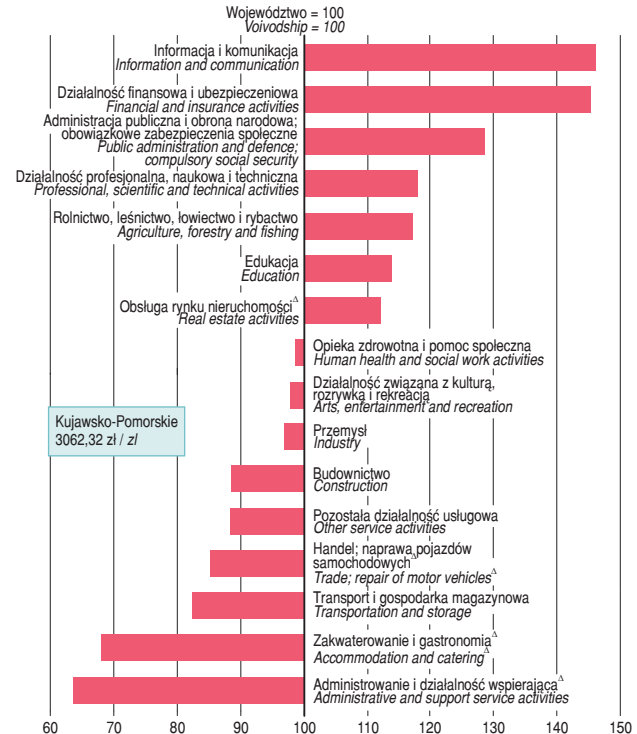
## EMERYTURY I RENTY<sup>a</sup> RETIREMENT PAYS AND PENSIONS<sup>a</sup>

	2005	2010	2011	
Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. ....	464,5	467,7	464,9	Average number of the retirees and pensioners in thous.
pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych ....	366,1	383,8	383,3	receiving benefits paid by the Social Insurance Institution
rolników indywidualnych .....	98,5	83,9	81,6	farmers
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł:				Average monthly gross retirement pay and pension in zł:
wypłacanych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych ....	1036,09	1461,65	1534,96	paid by the Social Insurance Institution
rolników indywidualnych .....	749,31	948,95	981,70	farmers

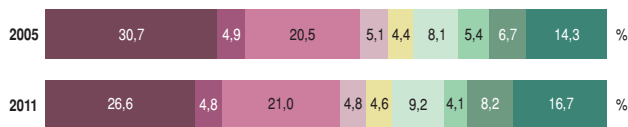
<sup>a</sup> Bez rent i emerytur wypłacanych przez MON, MSWiA, MS oraz realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

<sup>a</sup> Excluding retirement pay and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Ministry of Justice and realized in the framework of international agreements.

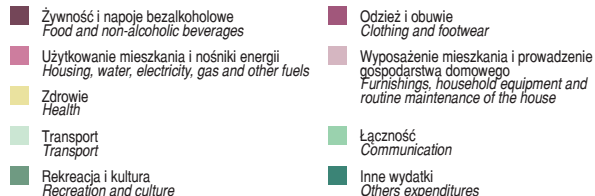
## ODCHYLENIA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO<sup>a</sup> W WYBRANYCH SEKCJACH (PKD 2007) OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W WOJEWÓDZTWIE W 2011 R. RELATIVE DEVIATIONS (OF THE POLISH CLASSIFICATION OF ACTIVITIES 2007) FROM THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN VOIVODSHIP IN 2011



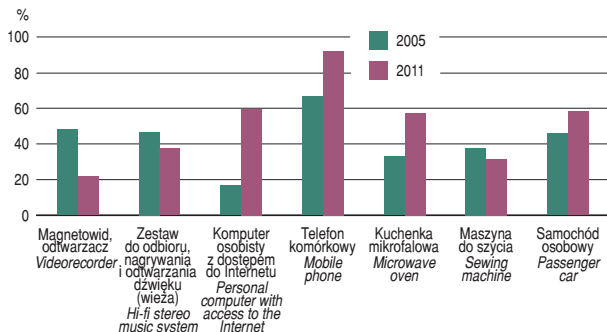
## STRUKTURA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYDATKÓW NA 1 OSOBE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH STRUCTURE OF AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES PER CAPITA IN HOUSEHOLDS



Wydatki na:  
Expenditures for:



## GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA HOUSEHOLDS FURNISHED WITH DURABLE GOODS



## GOSPODARSTWA DOMOWE HOUSEHOLDS

	2005	2010	2011	
Liczba zbadanych gospodarstw domowych .....	1834	1976	1961	Number of surveyed households
Przeciętna liczba osób w gospodarstwie domowym .....	3,17	2,92	2,91	Average number of persons in a household
Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny na 1 osobę w gospodarstwach domowych w zł w tym do dyspozycji .....	664,02	1158,49	1108,94	Average monthly available income per capita in households in zł of which disposable
w tym dochód:	639,59	1121,57	1073,11	of which income:
z pracy najemnej .....	284,66	541,68	557,76	from hired work
z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie .....	48,60 <sup>a</sup>	95,67 <sup>b</sup>	68,21 <sup>c</sup>	from private farm in agriculture
z pracy na własny rachunek .....	43,30 <sup>d</sup>	101,53	84,86 <sup>e</sup>	from self-employment
ze świadczeń społecznych <sup>f</sup> .....	248,70	316,08	345,91	from social benefits <sup>f</sup>

<sup>a-e</sup> Błąd względny szacunkowy przekracza 10% i wynosi: <sup>a</sup> – 14,04%, <sup>b</sup> – 44,82%, <sup>c</sup> – 36,99%, <sup>d</sup> – 10,12%, <sup>e</sup> – 11,08%.  
<sup>f</sup> W 2005 r. ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej.

<sup>a-e</sup> Relative error of estimates exceeds 10% and equals: <sup>a</sup> – 14,04%, <sup>b</sup> – 44,82%, <sup>c</sup> – 36,99%, <sup>d</sup> – 10,12%, <sup>e</sup> – 11,08%.  
<sup>f</sup> In 2005 – from social security benefits and social assistance benefits.

## PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NA 1 OSOBE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH AVERAGE MONTHLY CONSUMPTION PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

	2005	2010	2011	
Pieczywo i produkty zbożowe w kg .....	8,55	6,88	6,65	Bread and cereals in kg
Mięso w kg .....	6,06	5,90	5,97	Meat in kg
Ryby <sup>a</sup> w kg .....	0,42	0,50	0,42	Fish <sup>a</sup> in kg
Mleko <sup>b</sup> w l .....	4,38	3,46	3,53	Milk <sup>b</sup> in l
Sery w kg .....	0,82	0,88	0,90	Cheese in kg
Jaja w szt. ....	15,35	12,55	12,70	Eggs in units
Oleje i pozostałe tłuszcze w kg .....	1,56	1,32	1,36	Oils and fats in kg
Owoce w kg .....	3,40	3,19	3,11	Fruits in kg
Warzywa w kg .....	12,11	10,19	10,23	Vegetables in kg
Cukier w kg .....	1,53	1,19	1,13	Sugar in kg

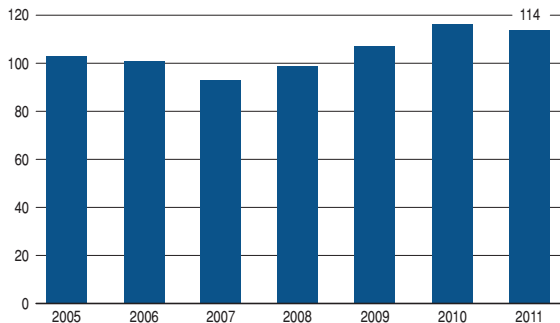
<sup>a</sup> Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmażeryjnych i panierowanych. <sup>b</sup> Bez zagęszczonego i proszku.

<sup>a</sup> Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products. <sup>b</sup> Excluding condensed and powdered milk.

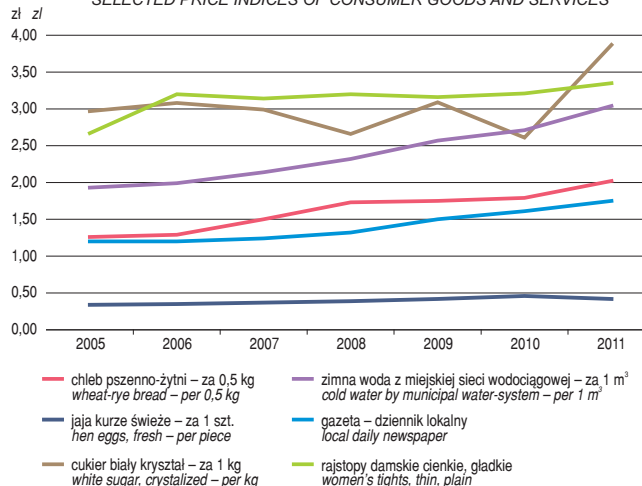
	2005	2010	2011	
Sklepy <sup>a</sup> .....	20117	18109	18366	<i>Shops<sup>a</sup></i>
Stacje paliw <sup>a</sup> .....	576	520	514	<i>Petrol stations<sup>a</sup></i>
Targowiska:				<i>Marketplaces:</i>
stałe <sup>a</sup> .....	145	136	135	<i>permanent<sup>a</sup></i>
sezonowe <sup>b</sup> .....	73	123	135	<i>seasonal<sup>b</sup></i>
Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące) w mln zł .....	15661,2	19797,0	22916,7	<i>Retail sales (current prices) in mln zł</i>
Sprzedaż hurtowa towarów w przedsiębiorstwach handlowych <sup>c</sup> (ceny bieżące) w mln zł .....	17579,7	29370,6	35626,2	<i>Wholesale sales in trade enterprises (current prices) in mln zł</i>
Placówki gastronomiczne <sup>a</sup> .....	412	524	487	<i>Catering establishments<sup>a</sup></i>
Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł .....	166,4	437,0	438,7	<i>Revenues from catering activity (current prices) in mln zł</i>

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Liczba targowisk i miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo. <sup>c</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically. <sup>c</sup> Data concern enterprises employing more than 9 persons.

**LICZBA LUDNOŚCI NA 1 SKLEP**  
**POPULATION PER 1 SHOP**  
 Stan w dniu 31 XII  
*As of 31 XII*



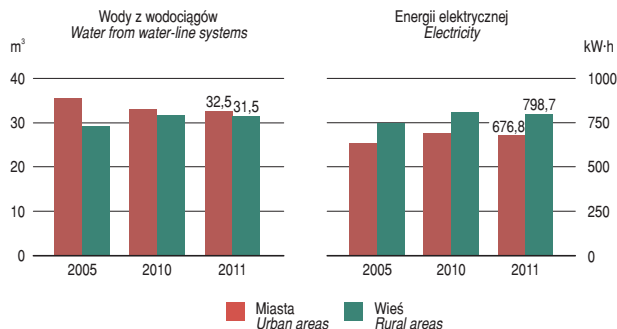
**CENY WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**SELECTED PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**



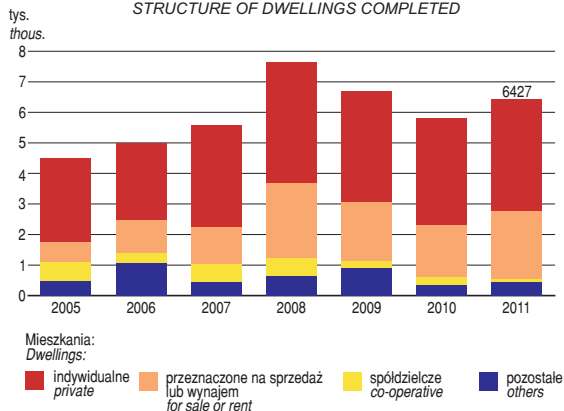
	2005	2010	2011	
Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych (rok poprzedni = 100) .....	102,0	102,6	104,6	<i>Price indices of consumer goods and services (previous year = 100)</i>
w tym:				<i>of which:</i>
żywność i napoje bezalkoholowe .....	102,4	103,1	106,1	<i>food and non-alcoholic beverages</i>
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....	103,2	105,4	104,6	<i>alcoholic beverages, tobacco</i>
odzież i obuwie .....	91,1	92,4	96,6	<i>clothing and footwear</i>
mieszkania .....	103,1	103,4	106,0	<i>dwellings</i>
zdrowie .....	102,7	102,9	104,3	<i>health</i>
transport .....	105,5	106,4	107,5	<i>transport</i>
rekreacja i kultura .....	100,4	99,2	99,9	<i>recreation and culture</i>
edukacja .....	103,7	102,6	102,7	<i>education</i>

## INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

**ZUŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH NA 1 MIESZKAŃCA**  
CONSUMPTION IN HOUSEHOLDS PER CAPITA



**STRUKTURA MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA**  
STRUCTURE OF DWELLINGS COMPLETED



**INFRASTRUKTURA KOMUNALNA**  
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

Stan w dniu 31 XII  
As of 31 XII

	2005	2010	2011	
Sieć rozdzielcza w km:				Distribution network in km:
wodociągowa .....	19903,1	21782,0	22133,2	water-line
kanalizacyjna <sup>a</sup> .....	4782,4	6365,4	6959,4	sewerage <sup>a</sup>
gazowa .....	2068,7	2528,2	2630,2	gas-line
Sieć na 100 km <sup>2</sup> powierzchni w km:				Network per 100 km <sup>2</sup> in km:
wodociągowa .....	110,8	121,2	123,2	water-line
kanalizacyjna <sup>a</sup> .....	26,6	35,4	38,7	sewerage <sup>a</sup>
gazowa .....	11,5	14,1	14,6	gas-line
Zużycie w gospodarstwach domowych (w ciągu roku):				Consumption in households (during the year):
wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> .....	68,7	68,4	67,3	water from water-line systems in hm <sup>3</sup>
energii elektrycznej w GW-h .....	1402,0	1547,2	1521,0	electricity in GW-h
gazu z sieci w hm <sup>3</sup> .....	131,3	139,2	125,7	gas from gas-line system in hm <sup>3</sup>
Odbiorcy <sup>b</sup> w gospodarstwach domowych w tys.:				Consumers <sup>b</sup> in households in thous.:
gazu z sieci .....	335,4 <sup>c</sup>	343,1	343,7	gas from gas-line system
energii elektrycznej .....	690,3	711,6	714,8	electricity

<sup>a</sup> Łącznie z kolektorami. <sup>b</sup> Łącznie z odbiorcami w indywidualnych gospodarstwach rolnych <sup>c</sup> Bez odbiorców korzystających z gazomierzy zbiorczych.

<sup>a</sup> Including collectors. <sup>b</sup> Including consumers in private farms <sup>c</sup> Excluding consumers using collective gas-meters.

**MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
DWELLINGS COMPLETED

	2005	2010	2011	
Mieszkania .....	4488	5807	6427	Dwellings
w tym w budownictwie indywidualnym	2725	3490	3665	of which in private buildings
Izby .....	20663	26084	27527	Rooms
w tym w budownictwie indywidualnym	15315	19169	19723	of which in private buildings
Przeciętna powierzchnia użytkowa				Average usable floor space
1 mieszkania w m <sup>2</sup> .....	105,7	103,0	99,2	per dwelling in m <sup>2</sup>
w tym w budownictwie indywidualnym	140,4	135,1	133,6	of which in private buildings
Mieszkania:				Dwellings:
na 1000 ludności .....	2,2	2,8	3,1	per 1000 population
na 1000 zawartych małżeństw .....	385	467	569	per 1000 marriages contracted

EDUKACJA<sup>a</sup> I WYCHOWANIE W ROKU SZKOLNYM 2011/12  
EDUCATION<sup>a</sup> IN THE 2011/12 SCHOOL YEAR

	Szkoły Schools	Uczniowie Pupils and students	Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
Szkoły podstawowe .....	696	121584	21399	Primary schools
Gimnazja .....	415	70078	23650	Lower secondary schools
Zasadnicze szkoły zawodowe <sup>c</sup> .....	162	16838	5761	Basic vocational <sup>c</sup> schools
Licea ogólnokształcące .....	198	35760	11317	General secondary schools
Uzupelniające licea ogólnokształcące	81	7143	2382	Supplementary general secondary schools
Licea profilowane .....	24	2724	927	Specialized secondary schools
Technika .....	161	31579	7383	Technical secondary schools
Technika uzupełniająca .....	57	2765	591	Supplementary technical secondary schools
Szkoły artystyczne ogólnokształcące <sup>d</sup>	7	748	107	General art <sup>d</sup> schools
Szkoły policealne .....	176	19287	4944	Post-secondary schools

<sup>a</sup> Stan na początku roku szkolnego. <sup>b</sup> Z poprzedniego roku szkolnego. <sup>c</sup> Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. <sup>d</sup> Dające uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> As of the beginning of the school year. <sup>b</sup> From the previous school year. <sup>c</sup> Including special job-training schools. <sup>d</sup> Leading to professional certification.

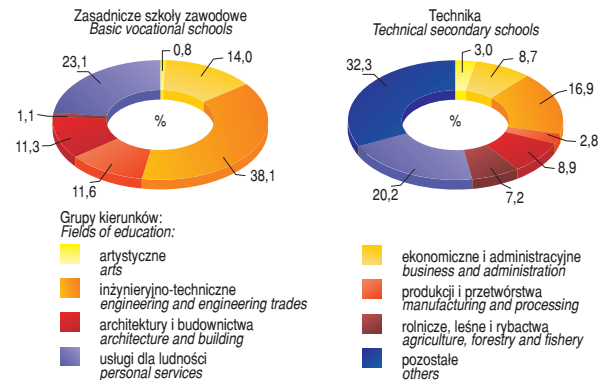
SZKOLNICTWO WYŻSZE<sup>a</sup>  
HIGHER EDUCATION<sup>a</sup>

	Szkoły Schools	Studenci Students	W tym studiów stacjonarnych Of which full-time systems	
Ogółem .....	2010/11 2011/12	84551 81912	43483 44281	Total
Uniwersytety .....	5	44549	32983	Universities
Wyższe szkoły techniczne .....	3	1226	51	Technical universities
Wyższe szkoły rolnicze .....	1	9257	6688	Agricultural academies
Wyższe szkoły ekonomiczne .....	5	4223	776	Academies of economics
Wyższe szkoły artystyczne .....	1	475	466	Fine arts academies
Pozostałe szkoły <sup>b</sup> .....	17	22182	3317	Other <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Łącznie z filiami i oddziałami zamiejscowymi uczelni, których siedziby mieszczą się w innych województwach. <sup>b</sup> Niepaństwowe o profilu uniwersyteckim.

<sup>a</sup> Including branches and sections located in other voivodships. <sup>b</sup> Non-state with a university profile.

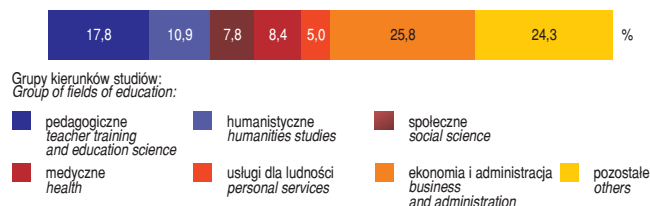
STRUKTURA UCZNIÓW ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH<sup>a</sup> I TECHNIKÓW<sup>ab</sup>  
WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2011/2012  
STRUCTURE OF STUDENTS OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS<sup>a</sup>  
AND TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS<sup>ab</sup>  
BY FIELDS OF EDUCATION IN THE 2011/12 SCHOOL YEAR



<sup>a</sup> Bez szkół specjalnych; bez szkół dla dorosłych. <sup>b</sup> Łącznie z uzupełniającymi oraz ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Excluding special schools; excluding schools for adults. <sup>b</sup> Including supplementary and general art schools leading to professional certification.

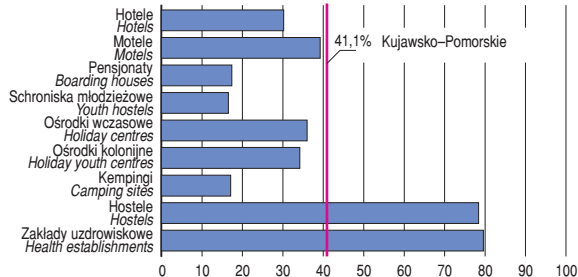
STRUKTURA ABSOLWENTÓW SZKÓŁ WYŻSZYCH  
WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW  
W ROKU AKADEMICKIM 2011/12  
STRUCTURE OF GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS  
BY GROUP OF FIELDS OF EDUCATION  
IN THE ACADEMIC YEAR 2011/12



## STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH W WYBRANYCH TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2011 R.

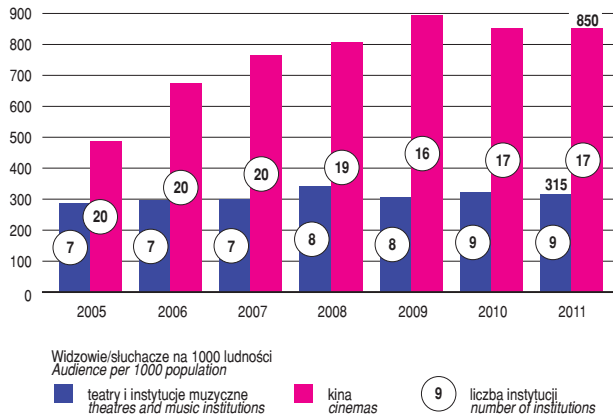
OCCUPANCY RATE OF BED PLACES

IN SELECTED COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2011



## TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE ORAZ KINA

MUSIC INSTITUTIONS AND CINEMAS AND THEATRES



Widzowie/słuchacze na 1000 ludności  
Audience per 1000 population

teatry i instytucje muzyczne  
theatres and music institutions

kina  
cinemas

liczba instytucji  
number of institutions

## TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

	2005	2010	2011	
Ogółem <sup>a</sup> .....	338	316	299	Total <sup>a</sup>
w tym obiekty hotelowe <sup>b</sup> .....	117	145	140	of which hotels and similar facilities <sup>b</sup>
Miejsca noclegowe <sup>a</sup> .....	26325	24843	24274	Number of beds <sup>a</sup>
w tym obiekty hotelowe <sup>b</sup> .....	6799	8586	8964	of which hotels and similar facilities <sup>b</sup>
Korzystający z noclegów w tys. ....	662,7	793,9	821,5	Tourists accommodated in thous.
w tym turyści zagraniczni .....	86,7	72,0	84,2	of which foreign tourists
Wynajęte pokoje <sup>b</sup> w tys. ....	430,6	582,4	625,4	Rented rooms <sup>b</sup> in thous.
Stopecie wykorzystania miejsc noclegowych w % .....	39,9	39,9	41,1	Occupancy rate of bed-places in %

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 VII. <sup>b</sup> Dotyczy hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych.

<sup>a</sup> As of 31 VII. <sup>b</sup> Concern hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities.

## KULTURA

CULTURE

Stan w dniu 31 XII

As of 31 XII

	2005	2010	2011	
Biblioteki publiczne (z filiami)	464	443	441	Public libraries (with branches)
czytelniczy <sup>ad</sup> w tys. ....	362,5	303,5	300,4	borrowers <sup>ad</sup> in thous.
księgozbiór w tys. woluminów	7750,6	7609,8	7555,1	collection in thous. volumes
Muzea i oddziały muzealne .....	26	29	28	Museums and branches
zwiedzający <sup>ad</sup> w tys. ....	685,9	797,4	862,0	visitors <sup>ad</sup> in thous.
Kina .....	20	17	17	Cinemas
miejsca na widowni .....	9795	11860	12946	seats
seanse <sup>ad</sup> w tys. ....	41,7	81,0	80,9	screenings <sup>ad</sup> in thous.
widzowie <sup>ad</sup> w tys. ....	1004,0	1761,5	1783,9	audience <sup>ad</sup> in thous.
widzowie <sup>ad</sup> na 1 seans .....	24	22	22	audience <sup>ad</sup> per 1 screening
Teatry i instytucje muzyczne ..	7	9	9	Theatres and music institutions
miejsca na widowni <sup>ad</sup> .....	4687	4791	4911	seats <sup>ad</sup>
przedstawienia i koncerty <sup>ad</sup> ..	2410	3291	3309	performances and concerts <sup>ad</sup>
widzowie i słuchacze <sup>ad</sup> w tys. ....	594,4	662,9	660,2	audience <sup>ad</sup> in thous.
Abonenci w tys.:				Subscribers in thous.:
radiowi .....	530,3	413,0	408,6	radio
telewizyjni .....	511,6	400,0	395,6	television

<sup>a</sup> W ciągu roku. <sup>b</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>c</sup> W sali stałej. <sup>d</sup> Na terenie województwa; łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

<sup>a</sup> During the year. <sup>b</sup> Including library service points. <sup>c</sup> In fixed halls. <sup>d</sup> In voivodship area including outdoor events.

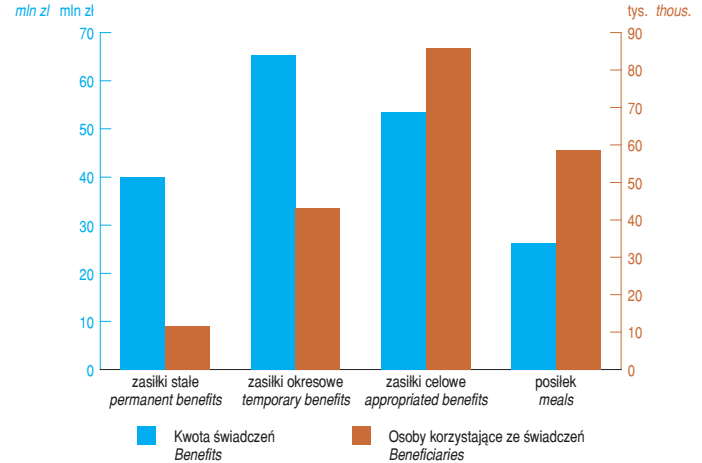
Stan w dniu 31 XII  
As of 31 XII

	2005	2010	2011	
Pracownicy medyczni <sup>a</sup> :				<i>Medical personnel<sup>a</sup>:</i>
lekarze .....	3617	4118	4117	<i>doctors</i>
lekarze dentyści .....	595	629	663	<i>dentists</i>
pielęgniarki <sup>b</sup> .....	9274	9704	10002	<i>nurses<sup>b</sup></i>
położne <sup>b</sup> .....	1228	1186	1239	<i>midwives<sup>b</sup></i>
Szpitala ogólne .....	35	38	39	<i>General hospitals</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności .....	43,6 <sup>c</sup>	43,0	43,0	<i>Beds in general hospitals per 10 thous. population</i>
Wyjazdy zespołów ratownictwa medycznego na miejsce zdarzenia w tys. ....	186,7	170,0	170,9	<i>Calls the ambulance emergency rescue teams to the occurrence places in thous.</i>
Ambulatoryjna opieka zdrowotna:				<i>Out-patient health care:</i>
zakłady opieki zdrowotnej .....	560	671	751	<i>health care institutions</i>
praktyki lekarskie <sup>d</sup> .....	360	376	387	<i>medical practices<sup>d</sup></i>
Porady udzielone <sup>e</sup> w ambulatoryjnej opiece zdrowotnej na 1 miesz- kańca ogółem .....	7,5	7,5	7,7	<i>Total consultations provided<sup>e</sup> per capita in out-patient health care</i>
lekarskie .....	6,9	6,8	7,0	<i>doctors</i>
stomatologiczne .....	0,6	0,7	0,7	<i>dental</i>
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne .....	617	603	664	<i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i>
Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny .....	3352	3480	3160	<i>Number of population per pharma- cy and pharmaceutical outlet</i>
Honorowi krwiodawcy w tys. ....	37,8	36,6	37,5	<i>Unenumerated blood donors in thous.</i>
Żłobki i oddziały żłobkowe .....	23	22	24	<i>Nurseries and nursery wards</i>
Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (w ciągu roku) .....	2061	2417	2727	<i>Children in nurseries and nursery wards (during the year)</i>
Domy i zakłady pomocy społecznej <sup>f</sup>	73	70	73	<i>Social welfare homes and facilities<sup>f</sup></i>
Mieszkańcy <sup>g</sup> .....	5375	4945	4970	<i>Residents<sup>g</sup></i>

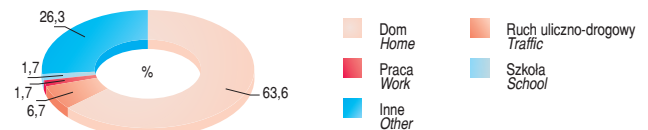
<sup>a</sup> Pracujący bezpośrednio z pacjentem. Łącznie z indywidualnymi praktykami lekarskimi i pielęgniarskimi zarejestrowanymi w Izbach Lekarskich i Pielęgniarskich. <sup>b</sup> Pielęgniarki łącznie z magistrami pielęgniarstwa; położne razem z tytułem magistra położnictwa. <sup>c</sup> Bez neonatologii (miejsca/łożka dla dzieci i niemowląt oraz inkubatorów). <sup>d</sup> Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia lub zakładami opieki zdrowotnej. <sup>e</sup> Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne). <sup>f</sup> Bez filii. <sup>g</sup> Łącznie z filiami.

<sup>a</sup> Persons working directly with patients. Including individual medical practices and nurses registered at the Chamber of Physicians and Nurses. <sup>b</sup> Nurses including masters of nursing; midwives including masters midwifery. <sup>c</sup> Excluding neonatology (place/beds for children and incubators). <sup>d</sup> Data concern entities that have signed contract with the National Health Fund or health care facilities. <sup>e</sup> Including consultations paid by patients (non-public funds). <sup>f</sup> Excluding subbranches. <sup>g</sup> Including subbranches.

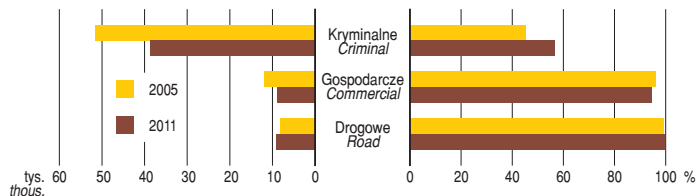
ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ W 2011 R.  
SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS IN 2011



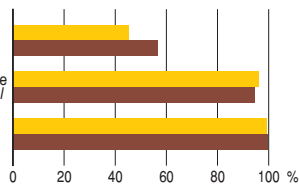
STRUKTURA ŚWIADCZEŃ ZDROWOTNYCH UDZIELONYCH W RAMACH  
MEDYCZNYCH WYJAZDOWYCH DZIAŁAŃ RATOWNICZYCH  
WEDŁUG MIEJSCA ZDARZENIA W 2011 R.  
STRUCTURE OF HEALTH CARE BENEFITS PROVIDED  
WITHIN THE FRAMEWORK OF MEDICAL RESCUE  
BY OCCURENCE PLACE IN 2011



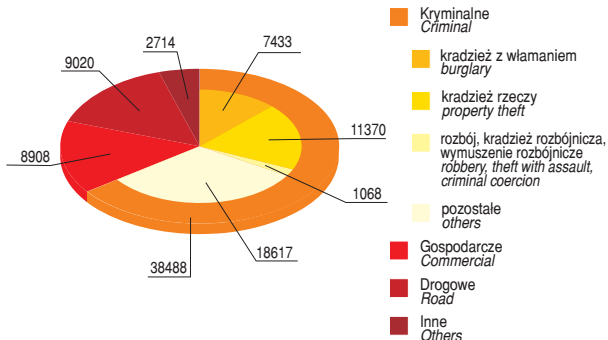
**PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE  
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH  
ASCERTAINED CRIMES  
IN COMPLETED PREPARATORY  
PROCEEDINGS**



**WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI  
SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW  
STWIERDZONYCH  
RATE OF DETECTABILITY  
OF DELINQUENTS  
IN ASCERTAINED CRIMES**



**PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE  
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2011 R.  
ASCERTAINED CRIMES  
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2011**



	2005	2010	2011	
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	73551	56164	59130	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings
w tym w %:				of which in %:
w miastach .....	79,2	76,0	75,6	in urban areas
popelnione przez nieletnich .....	4,1	6,6	7,8	committed by juvenils
w tym:				of which:
przeciwko życiu i zdrowiu ....	1498	1392	1408	against life and health
kradzieże samochodów .....	2493	823	802	automobile theft
kradzież z włamaniem .....	12929	7982	7433	burglary
rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze	1916	1099	1068	robbery, theft with assault, criminal coercion
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % .....	60,7	66,3	70,2	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %
Wypadki drogowe .....	2157	1491	1322	Road traffic accidents
Ofiary wypadków .....	3084	2029	1682	Road traffic casualties
zabici .....	327	228	234	fatalities
ranni .....	2757	1801	1448	injured
Kolizje .....	26218	30512	26404	Clashes
Działalność straży pożarnej:				Registered activity of the Fire Departments:
Liczba zdarzeń .....	23038	25192	26484	Number of events
pożary .....	10103	6716	8051	fires
miejscowe zagrożenia .....	12187	17700	17666	local threats
falszywe alarmy .....	748	776	767	false alarms
Poszkodowani w zdarzeniach w tym ofiary śmiertelne .....	2728	3049	2974	Casualties
	276	229	251	of which fatalities

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy oraz Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Toruniu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz and Voivodship State Fire Department Headquarters in Torun.



UŻYTKOWANIE GRUNTÓW<sup>a</sup> W GOSPODARSTWACH ROLNYCH  
LAND USE<sup>a</sup> IN AGRICULTURAL HOLDINGS

	2010 <sup>b</sup>	2011		
		ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Powierzchnia ogólna ...	1269,3	1232,2	1084,8	Total area
Użytki rolne .....	1087,3	1056,3	947,1	Agricultural land
w tym pod zasiewami	901,1	898,1	805,2	of which arable land
Lasy i grunty leśne .....	65,4	63,3	61,6	Forests
Pozostałe grunty .....	116,6	112,6	76,1	Other land

ZBIORY I PLONY WYBRANYCH ZIEMIOPŁODÓW  
SELECTED CROP PRODUCTION AND YIELDS

	Plony z 1 ha w dt Yields per 1 ha in dt		Zbiory w tys. ton Production in thous. t		
	2010	2011	2010	2011	
w tym:					of which:
zboża podstawowe	37,5	36,6	1864,8	1824,9	basic cereals
w tym: pszenica .....	44,7	43,4	853,2	845,7	of which: wheat
żyto .....	24,9	24,6	156,0	156,2	rye
mieszanki zbożowe	30,0	29,7	198,7	205,9	cereal mixed
Ziemniaki .....	229	235	435,7	457,5	Potatoes
Buraki cukrowe .....	479	561	1837,9	2111,6	Sugar beets
Rzepak i rzepak .....	28,5	19,3	359,4	202,4	Rape and agrimony

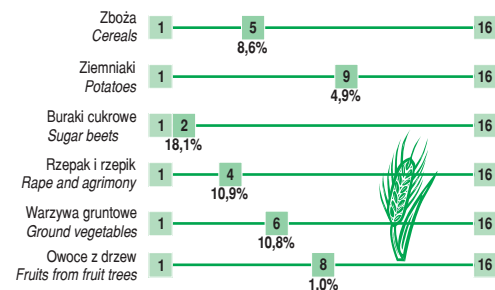
ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE  
LIVESTOCK

	2010	2011		
		ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Bydło <sup>a</sup> .....	479,1	460,6	423,8	Cattle <sup>a</sup>
w tym krowy .....	185,6	175,6	161,3	of which cows
Trzoda chlewna <sup>c</sup> .....	1776,1	1605,7	1505,3	Pigs <sup>c</sup>
w tym lochy .....	189,7	161,2	142,3	of which sows

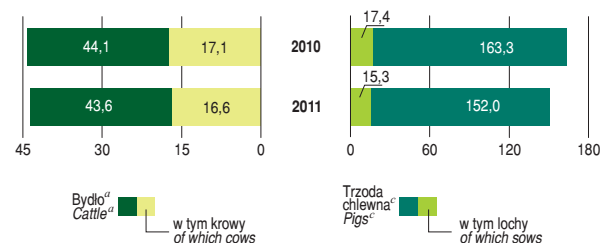
<sup>a</sup> Stan w czerwcu. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 30 VI 2010 r. <sup>c</sup> Stan w końcu lipca.  
<sup>a</sup> As of June. <sup>b</sup> The National Agricultural Census data as of 30 VI 2010. <sup>c</sup> End of July.

UDZIAŁ WYBRANYCH ARTYKUŁÓW ROLNYCH  
W PRODUKCJI KRAJOWEJ W 2011 R.  
SHARE OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS  
IN DOMESTIC PRODUCTION IN 2011

Lokata województwa na tle innych województw  
Position voivodship on the background of the other voivodships



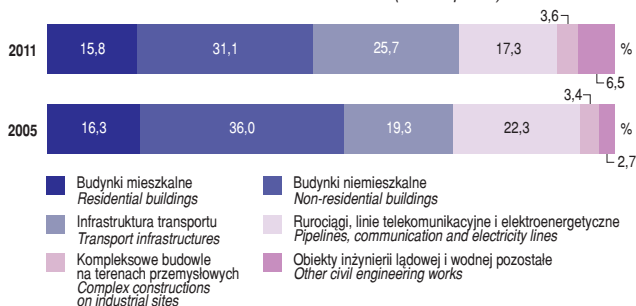
ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
LIVESTOCK PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND



**UDZIAŁ WYBRANYCH DZIAŁÓW PRODUKCJI SPRZEDANEJ SEKCJI PRZETWORSTWO PRZEMYSŁOWE W 2011 R.**  
**SHARE OF SELECTED DIVISIONS IN SOLD PRODUCTION OF MANUFACTURING SECTION IN 2011**



**STRUKTURA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**  
**STRUCTURE OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)**



**PRZEMYSŁ<sup>a</sup>**  
**INDUSTRY<sup>a</sup>**

	2005	2010	2011	
Produkcja sprzedana <sup>a</sup> przemysłu (ceny bieżące) w mln zł .....	28728,0	43550,6	48323,9	Sold production <sup>a</sup> of industry (current prices) in mln zł
Z liczby ogółem w %:				Of total number in %:
przetwórstwo przemysłowe .....	94,1	95,4	96,2	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę .....	3,2	2,1	1,4	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>a</sup> .....	2,2	2,1	1,9	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
Pracujący <sup>b</sup> .....	124955	128225	129261	Employed persons <sup>b</sup>
Przeciętne zatrudnienie .....	123575	126086	128513	Average paid employment
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł .....	2165,99	2947,32	3071,54	Average monthly gross wages and salaries in zł

<sup>a</sup> Dane dotyczą sektora przedsiębiorstw. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII.  
<sup>a</sup> Data concerns enterprise sector. <sup>b</sup> As of 31 XII.

**PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup>**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup>**

	2005	2010	2011	
	w mln zł	in mln zł		
Ogółem (ceny bieżące) .....	1958,6	3640,0	4566,5	Total (current prices)
Roboty o charakterze inwestycyjnym .....	1423,4	2402,3	2281,1	Works with an investment character
Remonty i pozostałe roboty .....	535,2	1237,7	2285,4	Renovation and other works
Z liczby ogółem według grup:				Of total by groups:
budowa budynków <sup>a</sup> .....	809,9	1539,9	1733,7	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>a</sup> .....	687,0	1224,0	1554,2	civil engineering
roboty budowlane specjalistyczne .....	461,7	876,1	1278,6	specialised construction activities

<sup>a</sup> Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa kujawsko-pomorskiego, siłami własnymi bez podwykonawców.  
<sup>a</sup> Realized by enterprises which have a seat of board in the kujawsko-pomorskie voivodship without subcontractors participation.

Stan w dniu 31 XII  
As of 31 XII

	2005	2010	2011	
Drogi publiczne <sup>a</sup> o nawierzchni twardej w km .....	14109	15639	16104	Hard surface public roads <sup>a</sup> in km
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ....	78,5	87,0	89,6	per 100 km <sup>2</sup> of area
krajowe .....	1039	1066	1119	national
wojewódzkie .....	1731	1757	1756	regional
powiatowe .....	6616	6648	6715	district
gminne .....	4723	6168	6514	communal
Mosty i wiadukty <sup>a</sup> .....	889	1053	1065	Bridges and viaducts <sup>a</sup>
w tym trwałe .....	863	1010	1016	of which permanent
Przeprawy promowe <sup>a</sup> .....	2	2	2	Ferry crossings <sup>a</sup>
Tunele i przejścia podziemne <sup>a</sup> .....	17	19	20	Tunnels and underpasses <sup>a</sup>
Pojazdy samochodowe zarejestrowane <sup>a</sup> w tys. ....	818,3	1253,2	1307,4	Registered motor vehicles <sup>b</sup> in thous.
w tym: samochody osobowe .....	595,9	925,8	968,2	of which: passenger cars
motocykle .....	49,4	69,1	71,7	motorcycles
Pojazdy samochodowe <sup>b</sup> na 1000 ludności .....	396	597	623	Motor vehicles <sup>b</sup> per 1000 population
Linie krajowe regularnej komunikacji autobusowej ....	1405	2389	2396	National regular bus communication lines <sup>c</sup>
dalekobieżne .....	44	76	74	long distance
regionalne .....	348	340	291	regional
podmiejskie .....	1009	1947	2002	suburban
miejskie .....	4	26	29	urban
Przewozy pasażerów komunikacją miejską w mln osób (w ciągu roku) .....	212	190	174	Urban transport of passengers in mln of persons (during the year)
Linie kolejowe eksploatowane w km .....	1338	1259	1258	Railway lines operated in km
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni .....	7,4	7,0	7,0	per 100 km <sup>2</sup> of area

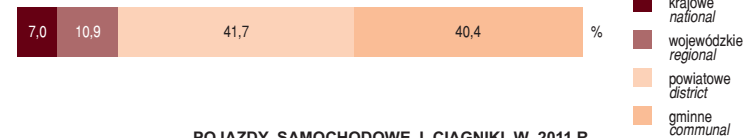
<sup>a</sup> Dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. <sup>b</sup> Według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez MSWiA; w 2005 r. na podstawie danych starostw powiatowych ujętych w systemie "Pojazd" łącznie z samochodami ciężarowymi i ciągnikami; od 2011 r. łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenie czasowe wydanymi w końcu 2011 r. <sup>c</sup> Przedsiębiorstwa o liczbie pracujących powyżej 9 osób prowadzących regularną komunikację w ruchu krajowym; bez przedsiębiorstw komunikacji miejskiej.

<sup>a</sup> Data from the General Directorate for National Roads and Motorways. <sup>b</sup> According to central vehicle register kept by Ministry of Interior and Administration; in 2005 on the basis of data from powiat starosta offices included in "Pojazd" system; since 2011 includes road vehicles having temporary permission given at the end of reference year. <sup>c</sup> Entities employing more than 9 persons providing regular national connections; excluding municipal public transport services.

## DROGI PUBLICZNE O NAWIERZCHNI TWARDEJ W 2011 R.

HARD SURFACE PUBLIC ROADS IN 2011

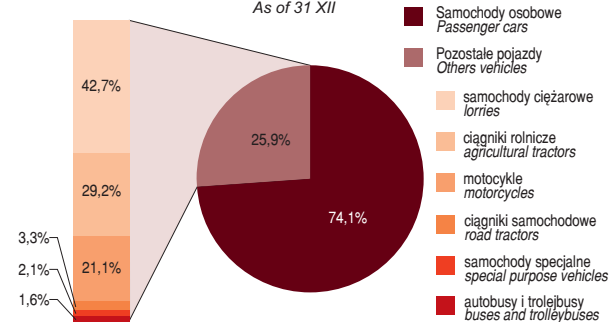
Stan w dniu 31 XII  
As of 31 XII



## POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI W 2011 R.

ROAD MOTOR VEHICLES AND TRACTORS IN 2011

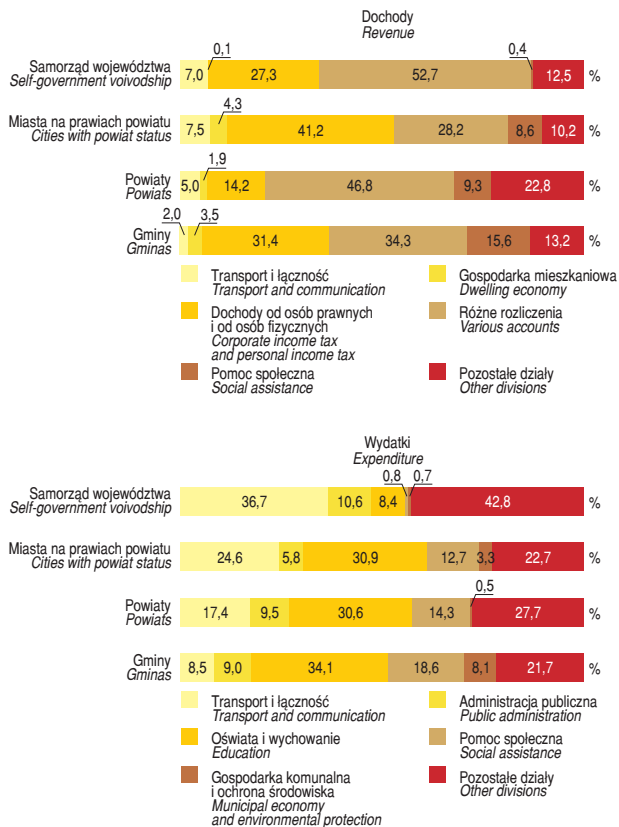
Stan w dniu 31 XII  
As of 31 XII



	2005	2010	2011	
Placówki pocztowe operatora publicznego <sup>a</sup> .....	463	466	448	Post offices of public operator <sup>a</sup>
Abonenci telefonii przewodowej <sup>a</sup> w tys. ....	530,1	330,3	277,7	Fixed line telephone subscribers <sup>a,b</sup> in thous.
miasta .....	434,3	262,6	214,2	urban areas
wieś .....	95,8	67,7	63,5	rural areas
Abonenci telefonii przewodowej <sup>a</sup> na 1000 ludności .....	256,3	157,4	132,4	Fixed line telephone subscribers <sup>a,b</sup> per 1000 population
Aparaty telefoniczne publiczne samoinkasujące <sup>a,c</sup> .....	4664	2346	1756	Public pay telephones <sup>a,c</sup>

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Standardowe łącza główne. <sup>c</sup> Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej.  
<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Standard main line. <sup>c</sup> Data concerns operators of the public telecommunication network.

**STRUKTURA DOCHODÓW I WYDATKÓW BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW W 2011 R.**  
**STRUCTURE OF REVENUE AND EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS BY DIVISIONS IN 2011**

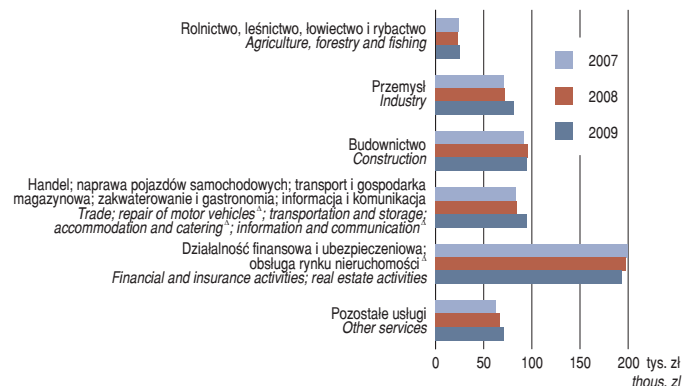


**BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**  
**LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS**

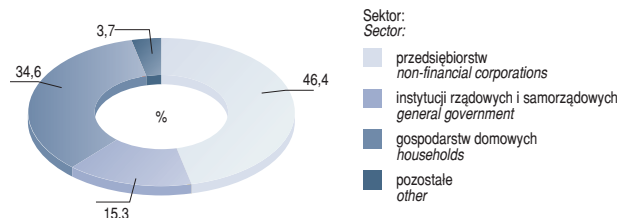
	2005	2010	2011	
Dochody ogółem w mln zł .....	5269,2	8419,5	8729,0	Total revenue in mln zł
własne .....	2284,4	3636,2	3865,4	own
w tym udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych .....	785,8	1189,3	1327,0	of which share in personal income tax
dotacje .....	947,8	2001,2	2018,4	allocations
w tym celowe z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej .....	610,2	991,6	1014,1	of which appropriated from the state budget for government administration tasks
subwencja ogólna .....	1852,8	2782,1	2845,1	general subsidies
w tym na zadania oświatowe .....	1489,4	2003,4	2121,6	of which for educational tasks
Dochody na 1 mieszkańca w zł:				Revenue per capita in zł:
ogółem .....	2548,33	4011,69	4160,38	total
gmin .....	1843,88	2798,00	2908,43	gminas
miast na prawach powiatu .....	2409,25	3530,27	3807,45	cities with powiat status
powiatów .....	536,36	876,18	901,95	powiats
samorządu województwa .....	156,93	391,48	351,09	self-government voivodship
Wydatki ogółem w mln zł .....	5347,3	9177,4	9394,6	Total expenditure in mln zł
majątkowe .....	840,5	2174,5	2173,8	property
w tym inwestycyjne .....	806,5	2106,0	2124,1	of which investment
bieżące .....	4506,7	7002,9	7220,8	current
w tym wynagrodzenia .....	1770,9	2679,2	2885,6	of which wages and salaries
Wydatki na 1 mieszkańca w zł:				Expenditure per capita in zł
ogółem .....	2586,08	4372,82	4477,63	total
gmin .....	1828,91	3076,49	3055,49	gminas
miast na prawach powiatu .....	2481,26	3899,13	4343,32	cities with powiat status
powiatów .....	531,73	931,92	912,53	powiats
samorządu województwa .....	179,06	405,40	369,38	self-government voivodship

	2007	2008	2009	
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				Gross domestic product (current prices):
Ogółem w milionach złotych .....	55414	59624	61721	Total in million zlotys
Dynamika PKB (ceny stałe; rok poprzedni = 100) .....	x	104,1	98,8	Indices of GDP (constant prices; previous year = 100)
Na 1 mieszkańca w zł .....	26828	28854	29834	Per capita in zł
Polska = 100 .....	86,9	86,2	84,7	Poland = 100
W tym wartość dodana brutto w mln zł .....	48478	52193	54844	Of which gross value added in mln zł
na 1 mieszkańca w zł .....	23470	25258	26510	per capita in zł
na 1 pracującego w zł .....	69548	71636	77307	per 1 employed person in zł
Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych:				Nominal income in households sector:
Dochody pierwotne brutto:				Gross primary income:
w milionach złotych .....	37643	40782	41745	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł .....	18224	19736	20178	per capita in zł
Polska = 100 .....	90,3	90,2	87,5	Poland = 100
Nominalne dochody do dyspozycji brutto:				Gross nominal disposable income:
w milionach złotych .....	37680	40730	42298	in million zlotys
na 1 mieszkańca w zł .....	18242	19710	20446	per capita in zł
Polska = 100 .....	93,6	93,5	90,6	Poland = 100
Dynamika realnych dochodów do dyspozycji brutto (rok poprzedni = 100) .....	x	103,5	100,5	Indices of gross real disposable (previous year = 100)

**WARTOŚĆ DODANA BRUTTO  
NA 1 PRACUJĄCEGO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**  
GROSS VALUE ADDED PER EMPLOYED PERSONS  
BY KIND OF ACTIVITY (current prices)



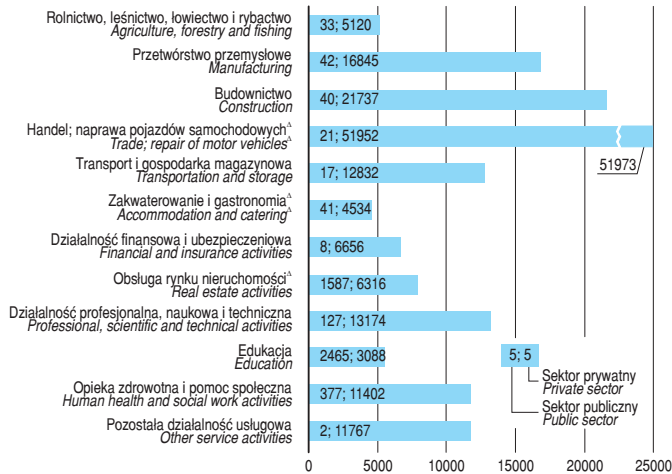
**STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO  
WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (ceny bieżące) W 2009 R.**  
STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED  
BY INSTITUTIONAL SECTORS (current prices) IN 2009



## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2011 R.

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER  
BY SELECTED PKD SECTION IN 2011

Stan w dniu 31 XII  
As of 31 XII



Stan w dniu 31 XII  
As of 31 XII

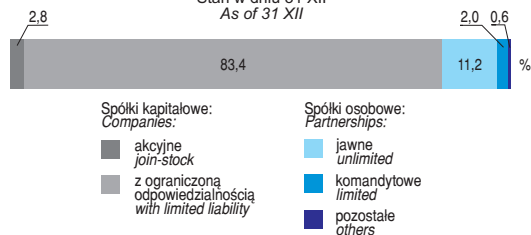
	2005	2010	2011	
Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> w rejestrze REGON .....	187231	186007	184365	Entities of the national economy <sup>a</sup> in the REGON register
Sektor publiczny .....	6567	5767	5852	Public sector
w tym:				of which:
przedsiębiorstwa państwowe	61	9	6	state owned enterprises
spółki handlowe .....	241	233	233	commercial companies
w tym jednoosobowe Skarbu Państwa .....	27	25	22	of which sole-shareholder companies of the State Treasury
Sektor prywatny .....	180664	180240	178513	Private sector
w tym:				of which:
spółki handlowe .....	9069	11150	11702	commercial companies
w tym z udziałem kapitału zagranicznego .....	1434	1687	1717	with foreign capital participation
spółki cywilne .....	12676	12808	13034	civil partnerships
spółdzielnie .....	1035	964	966	co-operatives
fundacje .....	300	455	509	foundations
stowarzyszenia i organizacje społeczne .....	3449	4732	4886	associations and social organizations
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	149606	142934	140162	natural persons conducting economic activity
Według liczby pracujących:				By number of employed persons:
do 9 osób .....	178506	176210	174580	up to 9 persons
10–49 osób .....	6987	7947	7966	10–49 persons
50 osób i więcej .....	1738	1850	1819	50 persons and more
Nowo zarejestrowane <sup>b</sup>	13939	19482	18289	Newly registered <sup>b</sup>
w tym sektor prywatny .....	13534	19374	18124	of which private sector
Wyrejestrowane <sup>b</sup>	11367	15438	19800	Removed from register rolls <sup>b</sup>
w tym sektor prywatny .....	11217	15364	19736	of which private sector

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. <sup>b</sup> W ciągu roku.  
<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> During the year.

## STRUKTURA SPÓŁEK HANDLOWYCH WEDŁUG FORM PRAWNYCH W 2011 R.

STRUCTURE OF COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS IN 2011

Stan w dniu 31 XII  
As of 31 XII



# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH W 2011 R.

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>ab</sup>**  
NA 1000 LUDNOŚCI  
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>ab</sup>  
PER 1000 POPULATION

**LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA<sup>c</sup>**  
**Z OCZYSZCZALNI SCIEKÓW**  
**W % LUDNOŚCI OGÓLEM**  
POPULATION USING<sup>c</sup> WASTE WATER  
TREATMENT PLANTS  
IN % OF TOTAL POPULATION

**LESISTOŚĆ<sup>d</sup> W %**  
PUBLIC FOREST COVER<sup>d</sup> IN %

**WYPADKI DROGOWE NA 10 tys. POJAZDÓW**  
**SAMOCHOĐOWYCH I CIĄGNIKÓW**  
**ZAREJESTROWANYCH<sup>d</sup>**  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS  
PER 10 thous. REGISTERED MOTOR VEHICLES  
AND TRACTORS<sup>d</sup>

Podregiony *Subregions:*

bydgosko-toruński

grudziądzki

włocławski

Powiaty *Powiats:*

aleksandrowski

brodnicki

bydgoski

chemiński

golubsko-dobrzyński

grudziądzki

inowrocławski

lipnowski

mogileński

nakielski

radziejowski

rypiński

sępoleński

świecki

toruński

tucholski

wąbrzeski

włocławski

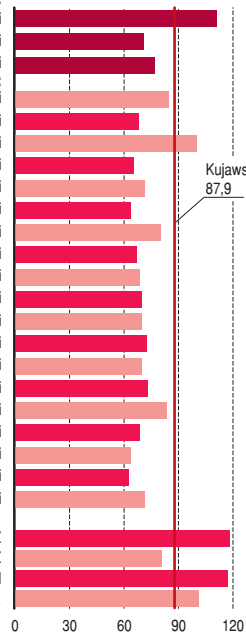
żniński

M. BYDGOSZCZ

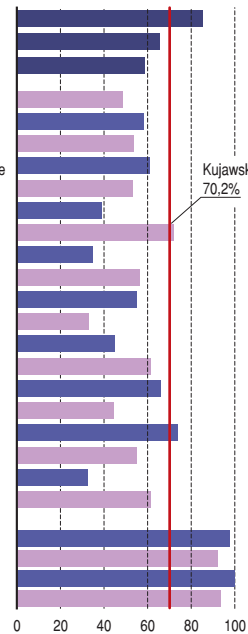
M. GRUDZIĄDZ

M. TORUŃ

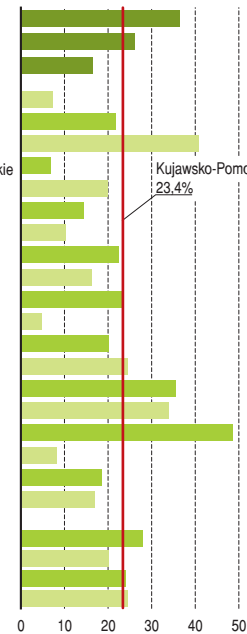
M. WŁOCŁAWEK



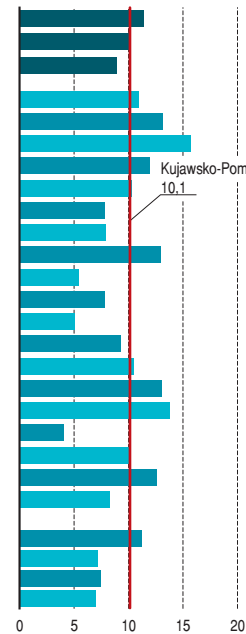
Kujawsko-Pomorskie  
87,9



Kujawsko-Pomorskie  
70,2%



Kujawsko-Pomorskie  
23,4%

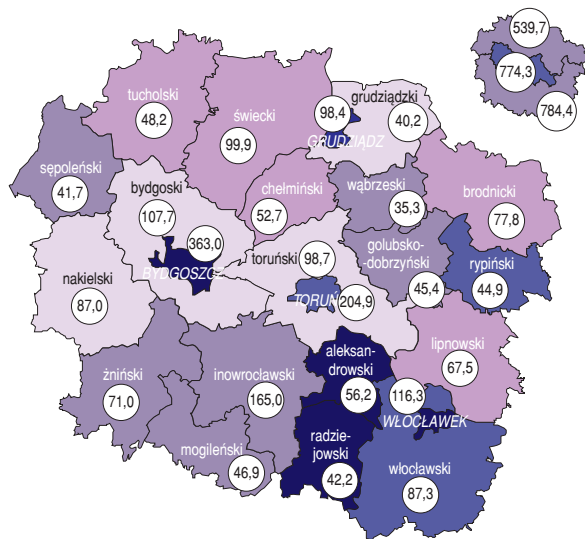


Kujawsko-Pomorskie  
10,1

*a* Stan w dniu 31 XII. *b* Wpisane do rejestru REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *c* Na podstawie szacunków. *d* Pojazdy według stanu w dniu 31 XII.  
*a* As of 31 XII. *b* Recorded in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. *c* Estimated data. *d* Vehicles as of 31 XII.

# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH W 2011 R.

**LUDNOŚĆ ORAZ WSPÓŁCZYNNIK  
STAROŚCI DEMOGRAFICZNEJ**  
POPULATION AND RATE DEMOGRAPHIC OF AGEING



Współczynnik starości demograficznej w %  
Rate demographic of ageing in %

- 11,0 i mniej  
and less
- 11,1—12,0
- 12,1—13,0
- 13,1—14,0
- 14,1 i więcej  
and more

Ludność w tys.  
Population in thous.



WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <sup>a</sup> na 1 km <sup>2</sup> Population <sup>a</sup> per 1 km <sup>2</sup>	Przyrost naturalny Natural increase	Saldo migracji Net migration	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Non-working age population per 100 persons of working age	Pracujący <sup>ab</sup> Employed persons <sup>ab</sup>	Stopy bezrobocia rejestrowanego <sup>c</sup> w % Registered unemployment rate <sup>c</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <sup>c</sup> w zł Average monthly gross wages and salaries <sup>c</sup> in zł
		na 1000 ludności per 1000 population					
<b>Kujawsko-Pomorskie ...</b>	<b>117</b>	<b>0,6</b>	<b>-0,8</b>	<b>55,3</b>	<b>441937</b>	<b>17,0</b>	<b>3062,32</b>
<b>Podregiony Subregions:</b>							
<b>Bydgosko-Toruński .....</b>	<b>266</b>	<b>0,7</b>	<b>1,2</b>	<b>54,6</b>	<b>217891</b>	<b>9,5</b>	<b>3279,74</b>
powiaty powiats:							
bydgoski .....	77	3,1	13,2	53,7	20255	12,6	2876,85
toruński .....	80	3,6	10,2	54,2	16689	17,0	2641,14
M. Bydgoszcz .....	2063	-0,9	-3,1	56,3	116199	7,9	3363,68
M. Toruń .....	1771	0,8	-1,8	52,5	64768	8,1	3414,28
<b>Grudziądzki .....</b>	<b>79</b>	<b>1,6</b>	<b>-1,7</b>	<b>56,0</b>	<b>92005</b>	<b>20,8</b>	<b>2829,77</b>
powiaty powiats:							
brodnicki .....	75	2,9	0,0	56,4	15092	14,8	2714,96
chełmiński .....	100	2,3	-2,4	54,7	7701	22,9	2772,46
golubsko-dobrzyński .....	74	1,3	-0,5	57,5	5947	22,3	2864,08
grudziądzki .....	55	2,5	-1,2	56,4	4493	27,6	2840,81
sępoleński .....	53	1,7	-2,6	57,6	5569	25,5	2820,74
świecki .....	68	1,4	-0,5	54,4	18735	18,3	3031,32
tucholski .....	45	2,5	-1,9	56,5	7607	19,6	2694,54
wąbrzeski .....	70	1,8	-2,3	57,5	5480	21,3	2859,74
M. Grudziądz .....	1704	-0,6	-3,8	55,5	21381	22,3	2754,99
<b>Włocławski .....</b>	<b>95</b>	<b>-0,1</b>	<b>-2,1</b>	<b>55,4</b>	<b>132041</b>	<b>22,6</b>	<b>2863,54</b>
powiaty powiats:							
aleksandrowski .....	118	-2,0	-0,5	58,0	8721	21,2	2624,54
inowrocławski .....	135	-0,7	-2,0	53,0	32086	22,2	2889,59
lipnowski .....	66	0,7	-2,0	58,5	7593	28,4	2668,15
mogileński .....	70	-0,6	-3,0	55,4	7815	19,9	2785,00
nakielski .....	78	3,1	-2,1	54,6	12191	22,8	2868,29
radziejowski .....	70	-2,1	-3,7	56,8	4865	23,9	2687,99
rypiński .....	77	1,8	-3,7	58,9	6717	19,1	2743,36
włocławski .....	59	-0,4	-3,5	56,5	8444	27,0	2644,28
żniński .....	72	1,6	-2,3	55,0	10322	22,4	2645,24
M. Włocławek .....	1380	-1,8	-4,1	54,5	33287	19,8	3132,44

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. <sup>c</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. Bez zatrudnionych za granicą.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as with persons employed on private farms in agriculture. <sup>c</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons. Excluding persons employed abroad.



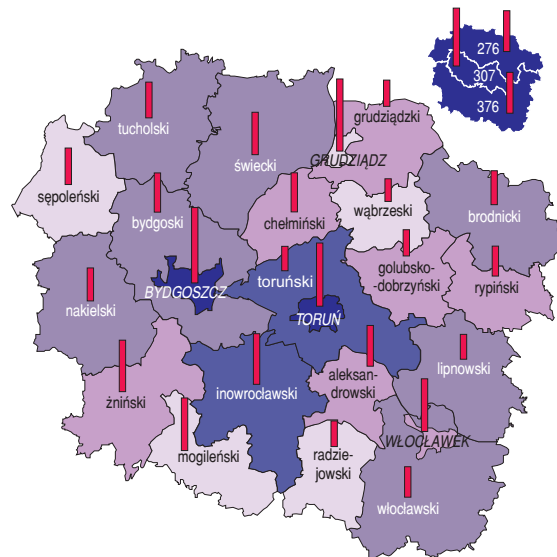
# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH W 2011 R.

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed	Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zakwaterowania Tourists accommodated in collective tourists accommodation establishments	Czytelnicy bibliotek publicznych <sup>a</sup> Borrowers public libraries <sup>a</sup>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw <sup>b</sup> w % Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes <sup>b</sup> in %	Samochody osobowe <sup>c</sup> na 1000 ludności Passenger cars <sup>c</sup> per 1000 population	Wynik budżetów powiatów i miast na prawach powiatu na 1 mieszkanca w zł Revenue for financing and co-financing of EU programmes and projects in thous. zł	Dochody <sup>d</sup> na finansowanie i współfinansowanie programów i projektów unijnych w tys. zł Revenue <sup>d</sup> for financing and co-financing of EU programmes and projects in thous. zł
	na 1000 ludności	per 1000 population					
<b>Kujawsko-Pomorskie ...</b>	<b>3,1</b>	<b>391,5</b>	<b>143</b>	<b>70,2</b>	<b>461</b>	<b>-206,86</b>	<b>275040,0</b>
<b>Podregiony Subregions:</b>							
<b>Bydgosko-Toruński .....</b>	<b>4,5</b>	<b>547,5</b>	<b>138</b>	<b>63,4</b>	<b>461</b>	<b>-355,82</b>	<b>170665,1</b>
powiaty powiats:							
bydgoski .....	6,7	357,0	115	68,3	495	-9,90	3457,3
toruński .....	5,4	188,8	137	55,2	472	9,14	6392,1
M. Bydgoszcz .....	2,4	361,3	141	65,4	473	-288,96	103109,1
M. Toruń .....	6,7	1148,5	146	60,7	417	-828,92	57706,6
<b>Grudziądzki .....</b>	<b>2,2</b>	<b>272,0</b>	<b>144</b>	<b>76,2</b>	<b>462</b>	<b>-88,87</b>	<b>53740,4</b>
powiaty powiats:							
brodnicki .....	3,7	384,0	175	78,6	489	-32,36	4771,9
chelmiński .....	1,7	135,3	147	82,0	409	-108,94	6017,0
golubsko-dobrzyński .....	3,6	316,5	138	89,9	530	-14,78	1343,0
grudziądzki .....	2,6	46,6	117	76,3	513	-37,13	703,0
sepoliński .....	1,3	208,2	122	82,8	490	109,81	2881,6
świecki .....	1,6	244,4	138	80,8	479	-24,03	839,8
tucholski .....	3,3	561,3	153	80,6	509	-55,83	6796,2
wąbrzeski .....	0,8	124,0	135	74,6	483	17,26	807,0
M. Grudziądz .....	1,4	294,8	147	61,7	359	-381,50	29580,9
<b>Włocławski .....</b>	<b>2,2</b>	<b>320,0</b>	<b>147</b>	<b>74,8</b>	<b>461</b>	<b>-141,21</b>	<b>50634,5</b>
powiaty powiats:							
aleksandrowski .....	2,6	1738,7	132	79,4	445	-64,67	691,1
inowrocławski .....	2,5	319,9	148	73,0	424	42,73	5818,3
lipnowski .....	1,5	90,0	131	84,9	480	8,24	2143,8
mogileński .....	1,7	199,9	144	84,6	508	7,71	3582,5
nakielski .....	2,9	57,8	144	83,6	455	7,63	7221,2
radziejowski .....	1,0	9,9	177	81,8	540	3,81	5685,8
rypiński .....	3,7	74,1	149	84,9	479	-11,62	730,7
włocławski .....	2,0	105,4	119	72,0	510	-8,76	2372,3
żniński .....	2,2	471,1	157	84,9	508	-102,78	3592,9
M. Włocławek .....	2,0	289,1	172	59,0	394	-920,78	18795,9

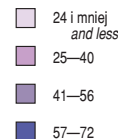
<sup>a</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>b</sup> Dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy. <sup>c</sup> Stan w dniu 31 XII; według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez MSWiA; od 2011 r. łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenie czasowe wydanyymi w końcu 2011 r. <sup>d</sup> Powiatów i miast na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including library service points. <sup>b</sup> Data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz. <sup>c</sup> As of 31 XII; according to central vehicle register kept by Ministry of Interior and Administration; since 2011 includes road vehicles having temporary permission given at the end of reference year. <sup>d</sup> Powiats and cities with powiat status.

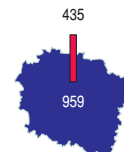
## WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2011/12 PRE-PRIMARY EDUCATION IN THE 2011/12 SCHOOL YEAR



Liczba placówek  
Number of establishments

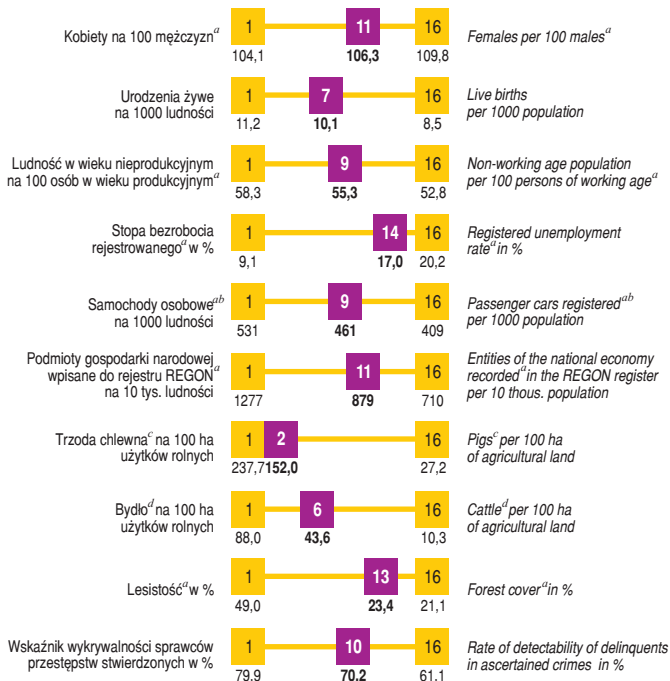


Dzieci w przedszkolach na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat  
Children attending nursery schools per 1000 children aged 3-6



# KUJAWSKO-POMORSKIE NA TLE INNYCH WOJEWÓDZTW I KRAJU W 2011 R.

**LOKATA KUJAWSKO-POMORSKIEGO NA TLE INNYCH WOJEWÓDZTW**  
POSITION OF KUJAWSKO-POMORSKIE ON THE BACKGROUND OF OTHER VOIVODSHIPS



<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez MSWiA. <sup>c</sup> Stan w końcu lipca. <sup>d</sup> Stan w czerwcu.

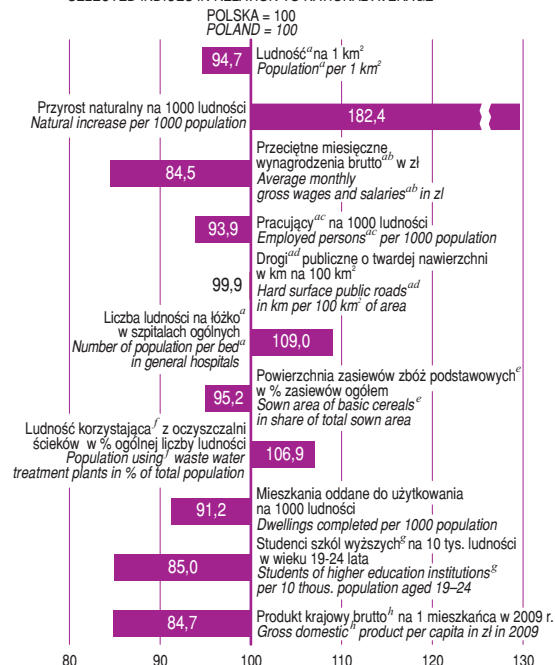
<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> According to central vehicle register kept by Ministry of Interior and Administration. <sup>c</sup> As at the end of July. <sup>d</sup> As of June.

**4** Lokata województwa kujawsko-pomorskiego ze względu na wartość zmiennej  
Position of Kujawsko-Pomorskie voivodship due to variable value

**16** Lokata jednostki ze względu na wartość zmiennej  
Position of the unit due to variable value

59,1 Wartość zmiennej  
Variable value

**WYBRANE WSKAŹNIKI W RELACJI DO ŚREDNIEJ KRAJOWEJ**  
SELECTED INDICES IN RELATION TO NATIONAL AVERAGE



<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. Bez zatrudnionych za granicą.

<sup>c</sup> Według faktycznego miejsca pracy i według faktycznego rodzaju działalności-ci; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. <sup>d</sup> Dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. <sup>e</sup> Stan w dniu 30 VI. <sup>f</sup> Na podstawie szacunków. <sup>g</sup> Stan w dniu 30 XI. <sup>h</sup> W cenach bieżących.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons. Excluding persons employed abroad. <sup>c</sup> By actual workplace and type of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture. <sup>d</sup> Data from the General Directorate for National Roads and Motorways. <sup>e</sup> As of 30 VI. <sup>f</sup> Estimated data. <sup>g</sup> As of 30 XI. <sup>h</sup> In current prices.

**Opracowanie i redakcja merytoryczna:**

Zespół pracowników Urzędu w składzie:

Krzysztof Betka, Paulina Goldiszewicz-Cyl, Małgorzata Górka, Anna Hoffmann, Karolina Hunker, Dariusz Klamecki, Agnieszka Krautforst-Kloszewska, Ewa Liminowicz, Bożena Malecka, Magdalena Miśko, Anna Nakielska, Paulina Olbrys

– Kujawsko-Pomorski Ośrodek Badań Regionalnych

Bożena Białasik, Dorota Malicka

– Ośrodek Badań i Analiz Rynku Pracy

**Redakcja techniczna, skład komputerowy:**

Rafał Lis, Adam Mańkowski, Magdalena Miśko, Jacek Pruski

pod kierunkiem

Małgorzaty Rybak

**Autor zdjęcia:**

Urząd Miejski w Świeciu (okładka/cover)

**Druk:**

Zakład Wydawnictw Statystycznych w Warszawie  
00-925 Warszawa, Al. Niepodległości 208

**Compilation and editorial supervision:**

Team of Office consists of:

Kujawsko-Pomorski Regional Surveys Centre

– Kujawsko-Pomorski Regional Surveys Centre

– Surveys and Analysis of Labour Market Centre

**Technical supervision, typesetting:**

supervised by

**Author of photo:****Printing:**

Statistical Publishing Establishment in Warsaw  
00-925 Warsaw, Al. Niepodległości 208

Ze względu na charakter publikacji, pominięto wyjaśnienia, szczegółowe uwagi i notki dotyczące metodyki, źródeł informacji itp. zamieszczane w innych publikacjach Urzędu Statystycznego w Bydgoszczy. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną – jeśli nie zaznaczono inaczej – za lata 1989–2009 na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, od 2010 r. Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011; dane za 2010 r. zostały zmienione w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji foldera.

*For the sake of clarification of the character of this publication, detailed comments and notes concerning methodology, sources of information etc. provided in other Statistical Office in Bydgoszcz publications have been omitted. Due to the electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".*

*Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may be adjusted in subsequent publication.*

*Calculations use population data prepared unless otherwise indicated for 1989–2009 on the basis of the Population and Housing Census 2002, from 2010 Population and Housing Census 2011; data for 2010 have been changed in relation to data published in the previous edition of the brochure.*

**ISSN 1896-5725**

URZĄD STATYSTYCZNY W BYDGOSZCZY



*STATISTICAL OFFICE IN BYDGOSZCZ*

85-066 Bydgoszcz, ul. Konarskiego 1-3

<http://www.stat.gov.pl/bydgosz>

Kontakt:

*Contact:*

tel. 52 366 93 90; fax 52 366 93 56;

e-mail: SekretariatUSBGD@stat.gov.pl